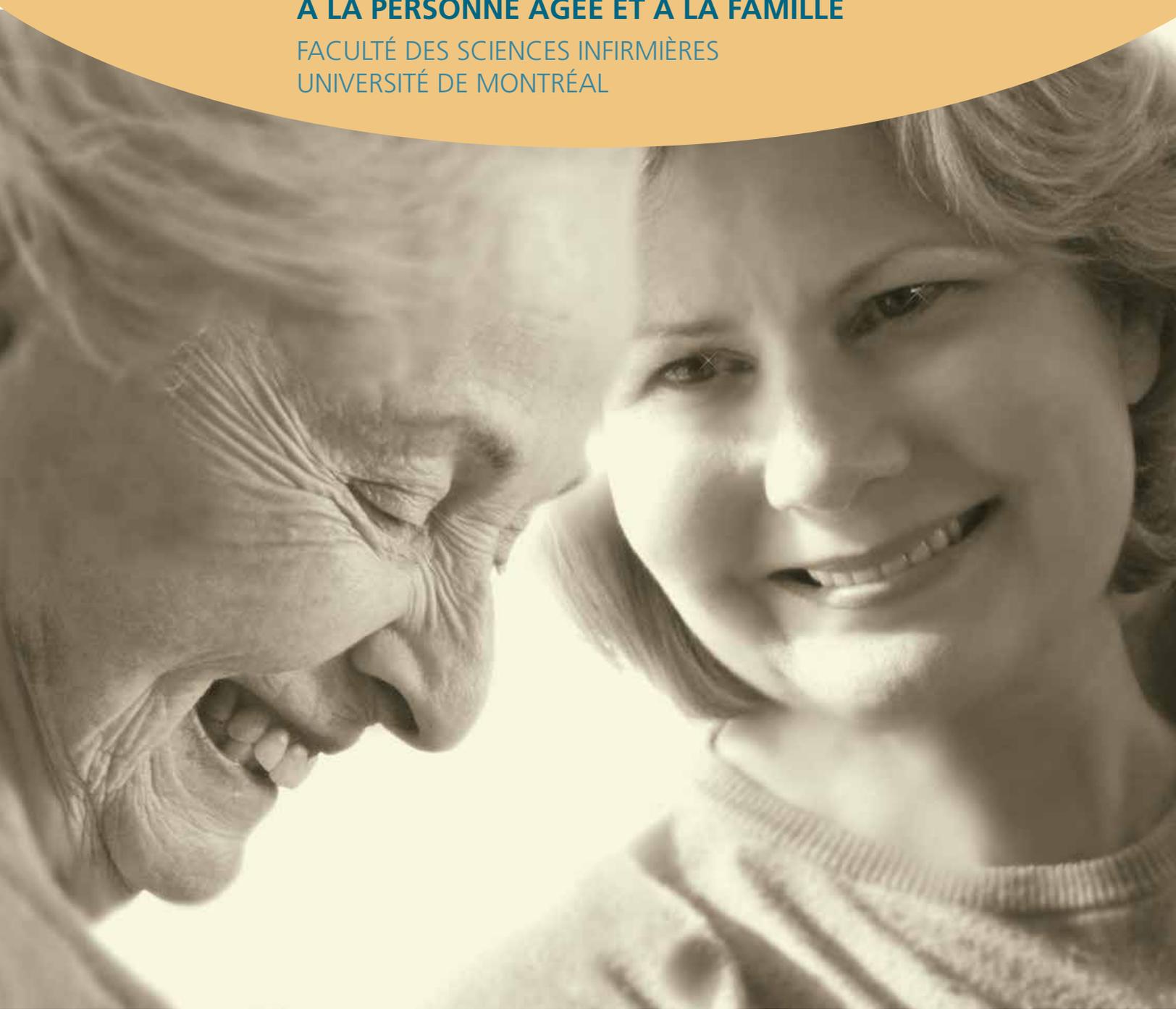


**CHAIRE DESJARDINS EN SOINS INFIRMIERS  
À LA PERSONNE ÂGÉE ET À LA FAMILLE**

FACULTÉ DES SCIENCES INFIRMIÈRES  
UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL



**Des réalisations concrètes  
pour les proches aidants  
de personnes âgées**

Un bilan de 15 ans de recherche (2000 à 2015)

Coordination des travaux  
Diane Saulnier, M. Sc. Inf.  
Coordonnatrice  
Chaire Desjardins en soins infirmiers à  
la personne âgée et à la famille

**Conception et réalisation graphique**  
Desjardins Assurances

**Production**  
Desjardins Assurances

© **Tous droits réservés**

Toute reproduction, en tout ou en partie, sous quelque forme  
et par quelque procédé que ce soit, est autorisée en y indiquant la source  
de référence : *Ducharme F. et al. (2015) Chaire Desjardins en soins infirmiers  
à la personne âgée et à la famille, Université de Montréal.*  
Mai 2015

**Centre de recherche**  
Institut universitaire de gériatrie de Montréal  
4565, chemin Queen-Mary, Montréal (Québec) H3W 1W5  
Téléphone : 514 340-2800, poste 4772  
[www.chairedesjardins.umontreal.ca](http://www.chairedesjardins.umontreal.ca)

ISBN 978-2-922662-51-1 (version papier)  
ISBN 978-2-922662-52-8 (version PDF)

# TABLE DES MATIÈRES

<b>Liste des abréviations</b> .....	3
<b>Préambule et remerciements</b> .....	4
<hr/>	
<b>UN PEU D'HISTOIRE.</b> .....	5
La première Chaire de recherche en sciences infirmières de ce genre au Canada (1998-2000) .....	5
La Chaire Desjardins en soins infirmiers à la personne âgée et à la famille (2000-2015).....	7
<hr/>	
<b>LA THÉMATIQUE DE RECHERCHE: LES AIDANTS, LES GRANDS OUBLIÉS DE NOTRE SOCIÉTÉ</b> .....	8
Le contexte des années 2000 .....	8
De nombreux besoins... des solutions qui tardent à venir .....	9
<hr/>	
<b>COMPRENDRE LES BESOINS DES PROCHES AIDANTS DE PERSONNES ÂGÉES ET LES SOUTENIR</b> .....	10
Le programme de recherche de la Chaire Desjardins (2000-2015) .....	10
<hr/>	
<b>DES RÉSULTATS CONCRETS POUR AMÉLIORER LES PRATIQUES DE SOINS</b> .....	12
Un outil d'évaluation des besoins où l'aidant est un partenaire : l'ESPA (Entente sur le soutien aux proches aidants) .....	12
Des interventions psychoéducatives pour soutenir de nombreuses familles dans différents contextes :	
– Au début de leur parcours d'aide « <i>Devenir aidant, ça s'apprend!</i> ».....	14
– Avant que le stress ne les épuise «Le programme de gestion du stress à domicile ou en ligne <i>MeSSAGES</i> » .....	16
– Lors de l'hébergement du parent âgé : le programme « <i>Prendre soin de moi</i> » un outil précieux pour mieux vivre cette transition .....	21
Des trousse de formation destinées aux professionnels de la santé pour venir en aide aux proches aidants .....	23
Une plus grande sensibilité de la population et des décideurs à la cause des aidants.....	23
<hr/>	

---

 <b>LA TITULAIRE DE LA CHAIRE</b> .....	25
Un engagement social au-delà des activités de recherche .....	25
Une productivité scientifique notable.....	27
<hr/>	
 <b>UNE CONTRIBUTION À LA FORMATION DE LA RELÈVE</b> .....	29
Les bourses : un soutien à la poursuite des études.....	29
Les étudiants qui ont gradué... que font-ils maintenant? .....	29
<hr/>	
 <b>DES PRIX ET DES HOMMAGES POUR LES RÉALISATIONS ACCOMPLIES</b> .....	31
Une reconnaissance sociale .....	31
Une reconnaissance professionnelle.....	32
<hr/>	
 <b>LES DIVERSES ÉQUIPES IMPLIQUÉES DANS LES TRAVAUX DE LA CHAIRE</b> .....	33
Un rôle essentiel au sein de la Chaire assumé par le Comité de direction .....	33
La contribution externe du Comité scientifique : objectivité et rigueur .....	34
Plus d'une trentaine d'équipes de recherche à pied d'œuvre.....	35
Les équipes en soutien aux activités pour assurer la coordination, la gestion, la diffusion et le rayonnement.....	35
<hr/>	
 <b>DES REMERCIEMENTS À DES DONATEURS ENGAGÉS : DES DONS QUI CONTRIBUENT À FAIRE UNE DIFFÉRENCE</b> .....	37
Être donateur, c'est adopter une cause .....	37
<hr/>	
<b>Références</b> .....	39
<b>Annexe 1</b> .....	42
Supervision de projets de recherche d'étudiants aux études supérieures et stagiaires postdoctoraux.....	42
<b>Annexe 2</b> .....	51
Les divers comités.....	51

# LISTE DES ABRÉVIATIONS

<b>ANRS</b>	Agence nationale de recherche scientifique-France
<b>CDJ</b>	Chaire Desjardins en soins infirmiers à la personne âgée et à la famille
<b>CHSLD</b>	Centre d'hébergement et de soins de longue durée
<b>CLSC</b>	Centre local de services communautaires
<b>CRIUGM</b>	Centre de recherche de l'Institut universitaire de gériatrie de Montréal
<b>CRSH</b>	Conseil de recherche en sciences humaines du Canada
<b>FESP</b>	Faculté des études supérieures
<b>FIIC</b>	Fondation des infirmières et infirmiers du Canada
<b>FRQ-S</b>	Fonds de recherche du Québec en santé
<b>FSI</b>	Faculté des sciences infirmières
<b>GMF</b>	Groupes de médecine de famille
<b>IRSC</b>	Instituts de recherche en santé du Canada
<b>IUGM</b>	Institut universitaire de gériatrie de Montréal
<b>MELS</b>	Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport
<b>MFA</b>	Ministère de la Famille et des Aînés
<b>MSSS</b>	Ministère de la Santé et des Services sociaux
<b>OIIQ</b>	Ordre des infirmières et infirmiers du Québec
<b>QADA</b>	Québec ami des aînés
<b>RRISQ</b>	Réseau de recherche en interventions en sciences infirmières du Québec
<b>SAC</b>	Société Alzheimer du Canada
<b>UdeM</b>	Université de Montréal
<b>VINCI</b>	Programme de soutien pour des projets de transfert de connaissances



Francine Ducharme  
Titulaire de la Chaire (2000-2015)



Diane Saulnier  
Coordonnatrice des Chaires de  
recherche de la Faculté des sciences  
infirmières de l'Université de Montréal

## PRÉAMBULE ET REMERCIEMENTS

Les travaux de la Chaire Desjardins en soins infirmiers à la personne âgée et à la famille se sont échelonnés sur une période de 15 ans (2000-2015). Cette monographie se veut un bilan des principales réalisations des équipes de recherche qui ont permis l'avancement des connaissances, l'amélioration des pratiques de soins et une contribution sociale sur le plan des politiques concernant une clientèle vulnérable au sein du système de santé : les proches aidants des personnes âgées en perte d'autonomie.

Les acteurs qui ont contribué de près ou de loin à ces nombreux travaux pourront, grâce à ce « cahier souvenirs », prendre connaissance de l'ensemble des réalisations de la Chaire. Voulant synthétiser l'essentiel en peu de mots, la production de ce bilan a néanmoins exigé de faire des choix difficiles. C'est ainsi que nous n'avons pu citer l'ensemble des partenaires qui ont collaboré, au fil des ans, aux activités. Nous espérons toutefois que ces personnes ou ces organisations se retrouveront à la lecture des différents projets exposés dans ce cahier. Nous en profitons pour les remercier sincèrement et avec toute notre reconnaissance pour la confiance qu'elles nous ont témoignée. Nos remerciements s'adressent également

aux proches aidants, aux professionnels de la santé et des services sociaux, aux membres des groupes communautaires, aux gestionnaires, aux décideurs et aux étudiants qui ont participé à nos études. Sans leur collaboration, ces recherches n'auraient pu être réalisées.

Constater les retombées concrètes d'une programmation de recherche sur la qualité de vie d'une population vulnérable est probablement la plus grande fierté des chercheurs du domaine de la santé. Même s'il reste encore de nombreuses connaissances à développer, le programme de recherche de la Chaire Desjardins a permis des avancées importantes. Il a notamment favorisé une reconnaissance grandissante de la contribution sociale des proches aidants des personnes âgées au Québec, mais aussi d'outiller les intervenants du domaine de la santé afin qu'ils puissent soutenir les aidants en tenant compte de résultats probants issus des recherches évaluatives réalisées au cours des 15 dernières années.

C'est donc avec fierté que nous présentons ce bilan et que nous vous en souhaitons une bonne lecture !

# UN PEU D'HISTOIRE

## La première Chaire de recherche en sciences infirmières de ce genre au Canada (1998-2000)

Créée en 1998 sous l'appellation de «Chaire de recherche en soins infirmiers à la personne âgée et à la famille», cette chaire philanthropique de la Faculté des sciences infirmières de l'Université de Montréal fut la première au Canada à se consacrer à la recherche sur les soins infirmiers destinés aux personnes âgées et à leur famille, et ce, grâce à un partenariat établi entre la Faculté des sciences infirmières et l'Institut universitaire de gériatrie de Montréal. Des dons provenant de diverses sources, notamment des diplômés de la Faculté, de communautés religieuses, de l'Institut universitaire de gériatrie de Montréal, de la Croix-Bleue du Québec, du Fonds Guy-Sauvageau, de Merck Frosst Canada inc. et de donateurs anonymes ont permis d'assurer

le financement de départ de cette chaire de recherche.

La première titulaire de cette Chaire a été madame **Louise Lévesque**, aujourd'hui professeure émérite de la Faculté des sciences infirmières de l'Université de Montréal et chercheuse émérite du Centre de recherche de l'Institut universitaire de gériatrie de Montréal. La rigueur et la portée de ses travaux sur l'accompagnement des personnes souffrant de déficits cognitifs, notamment de la maladie d'Alzheimer, lui ont valu de nombreux prix dont, entre autres, l'Insigne du Mérite de l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec (2000), l'Ordre national du Québec (Chevalière, 2004) et du Canada (2011). Une collaboration étroite



Crédit photo, André Gamache

---

### Inauguration de la 1<sup>re</sup> chaire de recherche en soins infirmiers aux personnes âgées

#### 1<sup>er</sup> plan :

Louise Lévesque et Suzanne Kérouac, doyenne FSI-UdeM (1993-2000)

#### Arrière-plan :

Guy Sauvageau, donateur ; Claude Boivin, président de Croix-Bleue du Québec ; Alain Boisvert, chef de services, politiques-santé, relations gouvernementales, Merck-Frosst Canada.

entre l'équipe de madame Lévesque et la direction des soins infirmiers de l'Institut a permis de faire progresser rapidement la recherche en sciences infirmières dans ce domaine.

La création de cette première Chaire de recherche a contribué à l'émergence d'un autre programme de recherche dans le même domaine, dirigé par une nouvelle titulaire, M<sup>me</sup> Francine Ducharme, nommée en 2000. M<sup>me</sup> Ducharme est détentrice du premier Ph. D. en sciences infirmières décerné par une

université canadienne (Université McGill, 1990) et a complété une formation postdoctorale à l'unité de recherche psychosociale du Centre de recherche de l'Hôpital Douglas, centre collaborant à l'Organisation mondiale de la Santé pour la recherche en santé mentale. Elle a aussi effectué un stage de recherche au Centre for Women's Studies et au Social Policy Research Unit à l'Université de York en Angleterre grâce à une bourse du programme International Academic Scheme Links du British Council.



Crédit photo, André Gamache

Francine Ducharme (2000)



Crédit photo, Forum UdeM

### Alliance entre la recherche et la clinique

#### 1<sup>er</sup> plan:

Suzanne Kérouac, doyenne FSI-UdeM (1993-2000),  
Louise Lévesque



#### Arrière-plan:

Olivette Soucy, conseillère spécialisée en soins infirmiers, IUGM; Diane Saulnier, directrice des soins infirmiers (1988-2000); Lise Talbot, professeure FSI et chercheuse CRIUGM; Marie Gendron, professionnelle de recherche CRIUGM; Louise Francoeur, conseillère spécialisée en soins infirmiers, IUGM.

### Inauguration de la Chaire Desjardins (2002)

Guy Sauvageau, donateur; Marielle Gascon-Barré, vice-rectrice adjointe à la recherche et directrice générale de la Direction de la recherche de l'UdeM; Suzanne Kérouac; Louise Lévesque, 1<sup>re</sup> titulaire de Chaire (1998-2000); Colette Tracyk, directrice générale, IUGM (1999-2004); Yves Joannette, directeur, CRIUGM (1997-2009); Richard Lachance, vice-président, Assistance et satisfaction clientèle (1997-2003), Croix Bleue du Québec.



Crédit photo, André Gamache

## La Chaire Desjardins en soins infirmiers à la personne âgée et à la famille : 15 ans d'histoire (2000-2015)

Lors de son premier mandat (2000-2005), Francine Ducharme a mis sur pied son programme de recherche portant sur l'évaluation des besoins des proches aidants de personnes âgées en perte d'autonomie et sur le développement d'interventions novatrices pouvant leur venir en aide. À cette époque, la réalité des proches aidants était méconnue. Leurs besoins, dans différents contextes, étaient à définir en vue de concevoir des programmes éducatifs et de soutien et des services personnalisés répondant à ces besoins.

Le 15 mai 2002, le Mouvement des caisses Desjardins s'associait à la Chaire en tant que partenaire majeur. La contribution financière d'un million de dollars, souscrit en dons capitalisés par la Fédération des caisses Desjardins du Québec, a constitué une étape essentielle à la pérennité de la Chaire et lui a donné un nouvel élan et un nouveau nom, soit la Chaire Desjardins en soins infirmiers à la personne âgée et à la famille, une chaire dotée de la Faculté des sciences infirmières de l'Université de Montréal.

En accord avec la convention de la Chaire, un premier Comité de direction a été nommé. En plus d'appuyer la titulaire dans la réalisation de son mandat, son rôle consistait à approuver le programme de recherche de la Chaire ainsi que son budget annuel ; à évaluer les activités en fonction des objectifs fixés ; à veiller à la bonne gestion des sommes allouées et à l'attribution des bourses d'études. Le Comité était composé des représentants suivants : la doyenne de la Faculté des sciences infirmières de l'Université de Montréal (présidente du Comité), la titulaire de la Chaire ; un représentant du Vice-rectorat à la recherche de l'Université de Montréal, des membres de la direction de l'Institut universitaire de gériatrie de Montréal dont la directrice générale, le directeur du Centre de recherche et la directrice des soins infirmiers, un donateur privé, un représentant de Desjardins Sécurité financière (maintenant Desjardins Assurances), donateur, et un membre bénévole et secrétaire du Comité.



Crédit photo, André Gamache



### Signature de la Convention de la Chaire Desjardins

#### 1<sup>er</sup> plan :

Robert Lacroix, recteur, UdeM (1998-2005) ; Alban D'Amours, président du Mouvement des caisses Desjardins (2000-2008) ; Colette Tracyk, directrice générale, IUGM (1999-2004)

#### Arrière-plan :

Christine Colin, doyenne FSI-UdeM (2000-2003) ; Francine Ducharme, titulaire de la Chaire Desjardins (2000-2015)

Au cours des 2<sup>e</sup> (2005-2010) et 3<sup>e</sup> mandats (2010-2015) de la titulaire, plusieurs des membres du Comité de direction initial sont demeurés en poste, et d'autres se sont joints, la présidence de ce Comité étant toujours assurée par la doyenne de la Faculté des sciences infirmières en poste. Une liste des membres de ces différents comités de direction est présentée à l'annexe 2 par ordre chronologique.

Des remerciements sont offerts à toutes ces personnes qui, dans l'ombre, ont su faire bénéficier la Chaire de leur vaste expérience et de leur générosité afin de faire progresser les travaux et permettre l'attribution de bourses à de nombreux étudiants. L'attention soutenue et manifeste qu'elles ont accordée aux différents dossiers traités au fil des ans et leur engagement à accroître la visibilité des activités et des résultats de recherche sont dignes de mention.



Crédit photo, André Gamache

#### **Le Comité de direction (2006)**

##### **1<sup>er</sup> plan :**

Céline Goulet, présidente du Comité, doyenne, FSI-UdeM (2003-2007); Francine Ducharme, titulaire de la Chaire; Céline Crowe, directrice générale par intérim, IUGM.

##### **Arrière-plan :**

Guy Sauvageau, donateur, Digmon inc.; Isabelle Morin, conseillère en développement, Bureau du développement et des relations avec les diplômés, FSI-UdeM; Réal Lallier, adjoint au Vice-recteur, Vice-rectorat à la recherche, UdeM; Daniel Roussel, vice-président, Affaires publiques, Publicité et Communications, Desjardins Sécurité financière (maintenant Desjardins Assurances); Diane Saulnier, coordonnatrice de la Chaire; Yves Joannette, directeur, Centre de recherche, IUGM; Shirley Tremblay, directrice des soins infirmiers, IUGM.

# LA THÉMATIQUE DE RECHERCHE : LES AIDANTS, LES GRANDS OUBLIÉS DE NOTRE SOCIÉTÉ

## Le contexte des années 2000

Les années 2000 ont été le début d'une prise de conscience collective quelque peu tardive de la nécessité de se préoccuper du vieillissement de la population et de ses conséquences sur les soins de santé et sur les familles. La courbe démographique de notre société se modifiait rapidement et indiquait alors que la proportion des gens âgés de 65 ans et plus atteindrait 26 % en 2031. L'espérance de vie de ces personnes augmentait graduellement, mais le nombre de maladies chroniques était en croissance et de plus en plus de personnes âgées à la santé fragile, en perte d'autonomie physique ou cognitive, avaient assurément besoin de soins infirmiers et de services ajustés à leur réalité. Également, de plus en plus de familles subissaient les conséquences du «virage ambulatoire», amorcé en 1995, et devaient apprendre à offrir de l'aide et des soins souvent complexes à domicile à leurs parents âgés.

Tous ces changements sociaux avaient des répercussions importantes sur la vie familiale. Plus précisément, la qualité de vie des proches aidants, majoritairement des femmes, en était profondément affectée. Ces proches offrent de l'aide, du soutien et des soins, sans rémunération, à leur parent âgé. Ces personnes, encore

qualifiées « d'aidants naturels » dans le discours populaire, se disent captives, surchargées et épuisées. Leur vie professionnelle et personnelle sont perturbées par les responsabilités croissantes qui leur sont dévolues. Plusieurs ont une santé physique et psychologique précaire et souffrent, entre autres, de fatigue chronique et de détresse psychologique. Bien que des soins et des services à domicile sont disponibles pour leur venir en aide, plusieurs études publiées au début des années 2000 (Mesthenoes & Triantafillou, 2005; Nolan et al., 2003; Zarit & Leitsch, 2001) permettaient de constater que ces services avaient un effet modeste sur la qualité de vie des proches aidants. De plus, ces services visaient principalement à répondre aux besoins des personnes âgées en perte d'autonomie et non aux besoins des aidants en tant que clientèle cible ayant une santé précaire.

En somme, de façon générale, les aidants étaient davantage considérés comme des ressources du système de santé permettant de prodiguer des soins aux personnes vieillissantes, plutôt que comme un groupe vulnérable ayant besoin de soutien. Il ressort de ces constats que la contribution des aidants aux soins était encore trop peu reconnue et qu'ils étaient de grands oubliés de notre société québécoise. Voilà, en résumé, le contexte des années 2000 ayant conduit au développement du programme de recherche de la Chaire Desjardins.

## De nombreux besoins... des solutions qui tardent à venir

Tel que mentionné précédemment, le vieillissement de la population fait en sorte que les familles jouent un rôle de plus en plus important dans l'aide, le soutien et même les soins que nécessitent leurs parents âgés. Les familles constituent actuellement un rouage essentiel des services de santé. Près de 90 % de l'aide et des soins fournis aux personnes âgées sont prodigués par un membre de leur famille. L'orientation vers le maintien à domicile des personnes âgées et l'engagement important des familles dans les établissements de santé contribuent à responsabiliser ces dernières à l'égard de la santé de leurs membres âgés. Plusieurs questions demeuraient sans réponses

lorsque la titulaire de la Chaire Desjardins a amorcé son programme de recherche. En voici quelques exemples :

- Comment prévenir les problèmes de santé des proches aidants qui offrent du soutien à leur parent âgé pendant de longues années ?
- Comment aider les familles à accéder plus facilement aux services offerts dans la communauté et en établissement de santé ?
- Comment soutenir les familles qui reçoivent un diagnostic de maladie chronique de leur parent âgé dès le début de leur trajectoire d'aide ?
- Les services actuels répondent-ils aux besoins des personnes provenant de communautés ethniques qui prennent soin de leur proche âgé à la maison ?
- Que vivent les hommes aidants et y a-t-il des différences entre l'accès aux services des femmes et des hommes aidants ?
- Comment aider les proches aidants à gérer leur stress et à concilier leurs nombreuses responsabilités ?
- Comment favoriser la transition chez les aidants qui doivent héberger leur parent âgé en centre hospitalier de soins de longue durée (CHSLD) ?
- Les nouvelles technologies peuvent-elles permettre de soutenir efficacement les familles des personnes âgées à domicile ?

Ce sont ces questions qui ont, entre autres, fait l'objet d'études au sein de la Chaire Desjardins et auxquelles les différentes équipes de recherche, près d'une trentaine formées au cours des quinze dernières années, ont tenté de répondre en cernant les besoins des aidants et en concevant et en évaluant des outils et des programmes d'intervention pour leur venir en aide. Ces solutions ont donné des résultats probants et plusieurs milieux cliniques et communautaires les utilisent présentement. Nous y reviendrons.

# COMPRENDRE LES BESOINS DES PROCHES AIDANTS DE PERSONNES ÂGÉES ET LES SOUTENIR

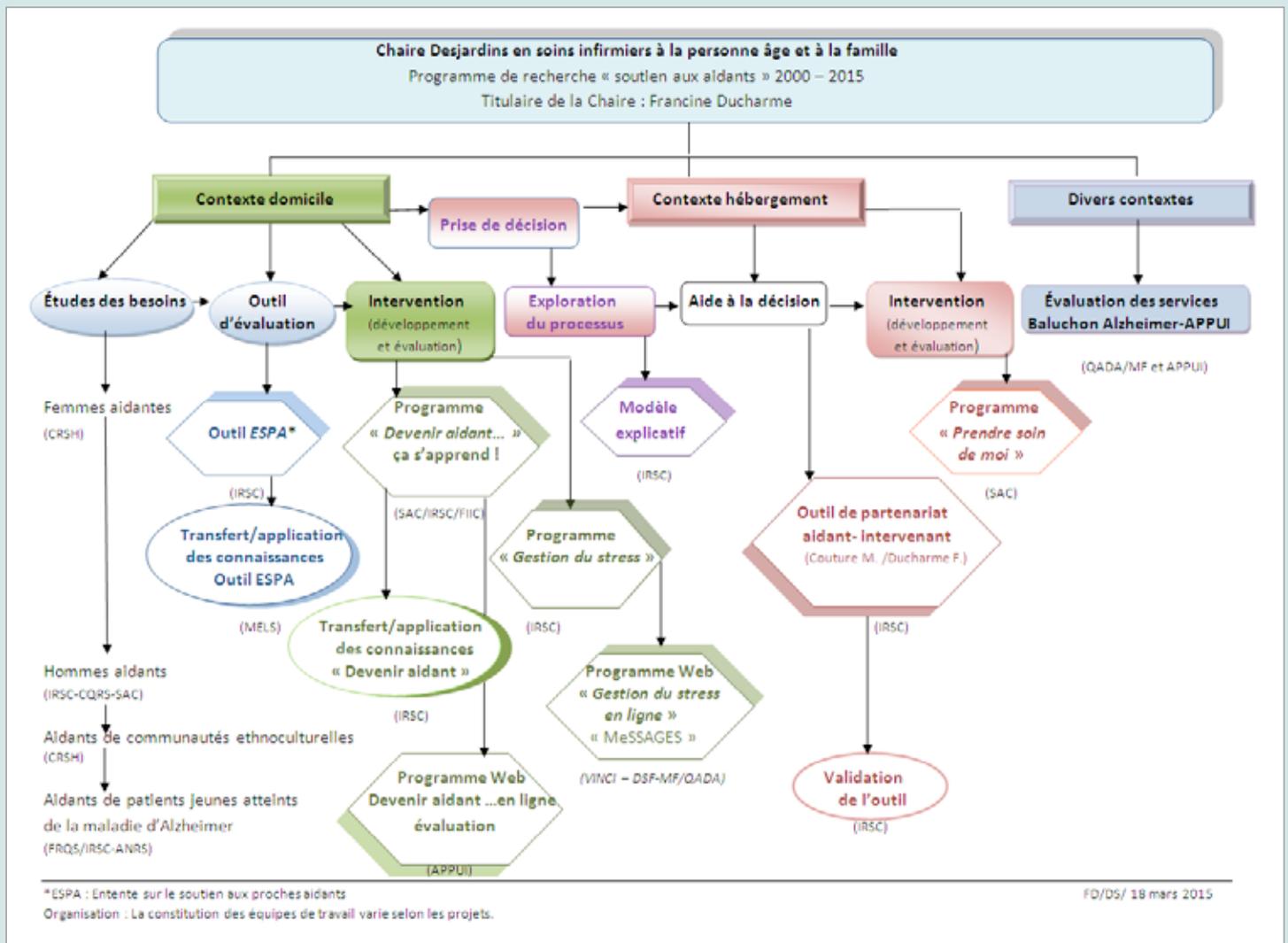
## Le programme de recherche de la Chaire Desjardins (2000-2015)

Compte tenu des constatations précédentes, le programme de recherche de la Chaire Desjardins avait principalement pour buts d'explorer les besoins de différents groupes cibles de proches aidants prenant soin d'un proche âgé en perte d'autonomie physique et cognitive, à domicile ou en établissement de santé, et d'élaborer des modèles novateurs et efficaces d'intervention en soins infirmiers auprès de ces familles en vue de favoriser leur santé et leur qualité de vie.

La figure suivante illustre l'ensemble des projets du programme de recherche (2000-2015).

D'autres activités interreliées à cette mission de développement des connaissances, grâce à la recherche, étaient également poursuivies, dont:

- la formation à la recherche d'étudiants aux cycles supérieurs ;
- le transfert des connaissances aux divers groupes concernés ;
- les recommandations aux décideurs en vue de l'amélioration des politiques et des pratiques à l'égard des personnes âgées et de leur famille.



Programme de recherche 2000-2015

# DES RÉSULTATS CONCRETS POUR AMÉLIORER LES PRATIQUES DE SOINS

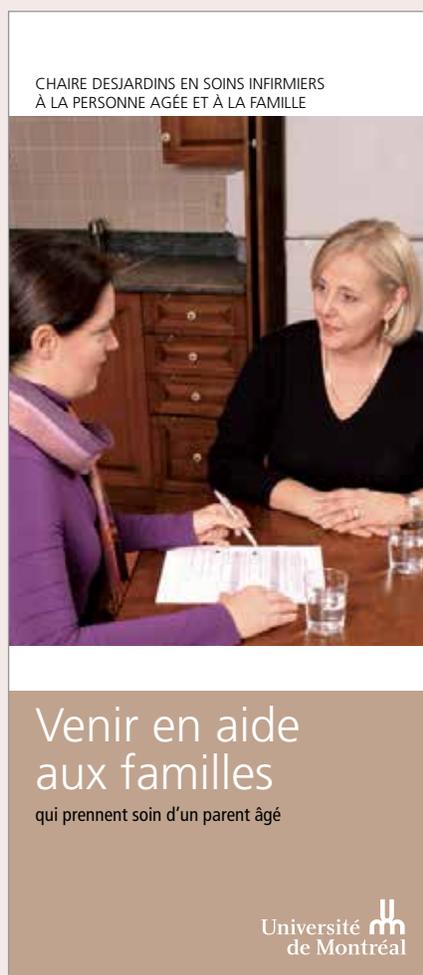
Un outil d'évaluation des besoins où l'aidant est un partenaire :  
l'ESPA (Entente sur le soutien aux proches aidants)

L'équipe de la Chaire Desjardins a collaboré avec des chercheurs suédois et anglais en vue d'adapter, en milieu québécois, un outil d'évaluation des besoins de soutien des proches aidants utilisé en Suède (le *Carers Outcome Agreement Tool*). Nous avons ainsi produit, validé, mis à l'essai et évalué l'outil intitulé ESPA pour «Entente sur le soutien aux proches aidants». L'objectif de cet outil est de définir avec l'aidant, et ce, dès le début de son parcours d'aidant, ses besoins de soutien, et de mettre en place un plan, en partenariat avec lui, qui puisse répondre aux besoins définis. La philosophie de partenariat à la base de l'outil permet de parvenir à une entente commune, entre l'intervenant professionnel et l'aidant, quant au type de soutien souhaité par les aidants pour combler leurs propres besoins et au moment où ils désirent le recevoir. Lorsque ces deux conditions ne sont pas respectées (type de soutien et moment approprié), les aidants perçoivent souvent les services peu utiles, les refusent ou les abandonnent.

Il s'agit ici d'une approche préventive, plutôt que réactive où le soutien est offert uniquement lorsque les aidants sont à «bout de souffle». L'approche proposée incite les professionnels de la santé à considérer les proches aidants comme étant les experts (*carers as experts*) dans la détermination de leurs propres besoins, considérant que ce sont eux qui vivent au quotidien l'expérience de prendre soin de leur parent âgé. Les intervenants sont également des co-experts, leur expertise étant de connaître les sources de soutien et les services qui peuvent répondre aux besoins.

L'illustration en page 13 présente le contenu et le concept de l'ESPA. L'outil est constitué de 38 items répartis selon quatre dimensions qui regroupent des besoins de soutien jugés essentiels à combler selon les aidants ayant participé au développement de l'outil, soit:

- 1) Aider l'aidant à prendre soin de son parent ;
- 2) Améliorer la qualité de vie du parent ;



Crédit photo, André Gamache



Outil  
d'évaluation  
ESPA

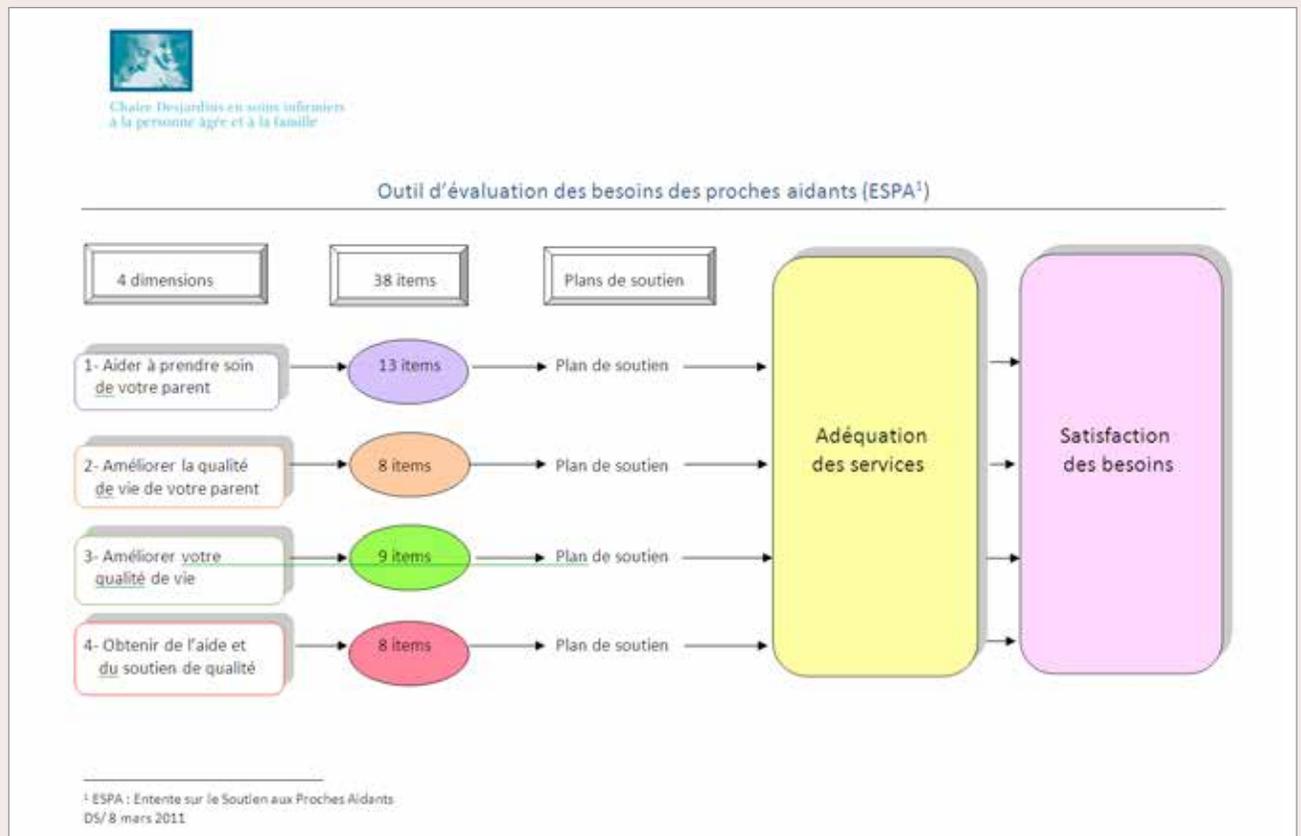
- 3) Améliorer la qualité de vie de l'aidant ;
  - 4) Obtenir de l'aide et du soutien de qualité.
- Il comprend aussi un plan de soutien pour chacune de ces dimensions.

**Un outil basé sur une approche de partenariat, pertinent et simple à utiliser**

L'utilisation de cet outil fait appel à un changement de paradigme compte tenu que les aidants sont considérés comme de réels partenaires et clients du système de santé, plutôt qu'en tant que ressources. L'ESPA exige une modification de la pratique des professionnels de la santé, notamment en accordant plus d'espace et de pouvoir aux aidants dans la prise de décision. Les gestionnaires, responsables des services à domicile, sont aussi incités à appuyer les professionnels dans leurs efforts d'intervention auprès des proches aidants, en mettant en place des conditions de pratique gagnantes pour que le soutien aux aidants soit intégré dans leur quotidien.

**Des résultats concrets et prometteurs pour l'avenir**

Tel que mentionné, l'adaptation et l'évaluation de l'outil ESPA ont fait l'objet de recherches effectuées en collaboration avec des chercheurs britanniques et suédois (Hanson et al., 2008). Ces projets ont été subventionnés par les Instituts de recherche en santé du Canada (IRSC) dans le cadre du programme de partenariat international (2004/2005 ; 2007/2008). L'outil ESPA a été adapté en français et en anglais, validé, mis à l'essai dans des services de soutien à domicile du Québec par notre équipe (Ducharme et al., 2009). L'implantation de l'outil ESPA, subventionnée par le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MELS, 2009-2010), dans le cadre du programme de soutien aux collectivités, a été réalisée dans un centre de santé et de services sociaux (CSSS) de la région de Montréal (trois centres locaux de services communautaires – CLSC) en collaboration avec l'Association québécoise des infirmières



**Les quatre dimensions de l'ESPA**

et infirmiers en gérontologie (AQIIG). Le succès de l'opération n'aurait pu se concrétiser sans le partage de valeurs communes entre les groupes impliqués, la motivation des gestionnaires de l'établissement de santé participant et la compétence et l'expérience des infirmières formatrices provenant de la Chaire Desjardins, de l'Institut universitaire de gériatrie de Montréal et de l'AQIIG.

L'introduction de l'outil ESPA dans la pratique des professionnels de la santé a suscité l'intérêt de l'Association québécoise des établissements de santé et des services sociaux (AQESSS) qui l'a retenu, en 2011, comme « projet phare » dans ses recommandations et son plan d'action soumis au ministère de la Santé et des Services sociaux (MSSS) en vue de sa politique sur le vieillissement. L'expérience de l'implantation de l'ESPA dans trois CLSC de la région de Montréal a incité la Chaire Desjardins à effectuer des représentations auprès de divers ministres de la santé et des services sociaux pour qu'une évaluation des besoins des aidants soit implantée et qu'un dossier expressément au nom des aidants puisse être ouvert de façon systématique dans le réseau de la santé et des services sociaux (Ducharme F. et al., Mémoires 2007, 2011, 2013). Le MSSS étudie présentement divers outils disponibles afin de guider les choix des établissements de santé.

Un projet pilote d'implantation d'une version modifiée et abrégée de l'outil ESPA est en cours (2015) afin de rendre accessible cet outil aux infirmières pivots / travailleurs sociaux des groupes de médecine familiale (GMF) / unités de médecine familiale (UMF) et aux conseillères pour les proches aidants de l'APPUi (Société de gestion du Fonds destiné aux proches aidants). Cette utilisation créera un nouveau partenariat entre des groupes complémentaires de services, soit le réseau de la santé et le réseau communautaire dédié aux proches aidants.

Cet outil novateur devrait permettre, nous l'anticipons, de faire progresser les organisations vers une offre de service plus ajustée aux besoins des proches aidants.

## Des interventions psychoéducatives pour soutenir de nombreuses familles dans différents contextes

Afin de mieux soutenir et de favoriser la qualité de vie des proches aidants, l'équipe de la Chaire Desjardins a effectué différentes recherches descriptives dans le but de déterminer les besoins particuliers de ces aidants selon qu'ils soient des hommes ou des femmes (Ducharme, F. et al., 2006, 2007), qu'ils soient issus d'origines ethniques différentes (Ducharme, F. et al., 2008, 2009), qu'ils exercent leur rôle dans différents contextes (domicile, milieu d'hébergement) ou encore qu'ils en soient à différentes étapes de leur trajectoire d'aide. Les résultats de ces études ont permis d'orienter les recherches vers des solutions novatrices permettant aux aidants de s'adapter à leur rôle en fonction de l'évolution des problèmes de santé et des pertes d'autonomie de leur parent âgé, et ce, dans différents contextes.

### AU DÉBUT DE LEUR PARCOURS D'AIDE... « DEVENIR AIDANT, ÇA S'APPREND! »

Un premier programme d'intervention a été conçu et évalué dans l'objectif de favoriser une transition réussie au rôle d'aidant à la suite de l'annonce du diagnostic de la maladie d'Alzheimer ou d'autres maladies apparentées d'un parent âgé.

Le programme « *Devenir aidant, ça s'apprend* », en versions française et anglaise, propose aux nouveaux aidants sept rencontres individuelles hebdomadaires, d'une durée de 90 minutes chacune, animées par un professionnel de la santé (infirmière, travailleur social, psychologue). L'accent est mis sur le développement de l'efficacité personnelle (sentiment de compétence) et sur l'apprentissage de moyens d'action permettant aux aidants de se sentir mieux « outillés » pour faire face aux incertitudes et aux bouleversements associés à leur nouveau rôle et ainsi, contrer la détresse psychologique.

Le contenu des sessions du programme porte sur : 1) les perceptions de l'aidant quant à la nouvelle situation de soin ; 2) la façon de faire face aux difficultés et d'éviter la détresse psychologique (stratégies adaptatives) ;

3) comment communiquer et vivre des moments agréables avec le proche souffrant de la maladie d'Alzheimer ; 4) comment utiliser ses forces et expériences pour prendre soin du proche ; 5) comment mettre à contribution l'entourage ; 6) connaître les services, y faire appel et préparer l'avenir et, enfin, 7) un bilan des apprentissages.

L'étude pilote initiale (2006-2008), ayant donné lieu à la création de ce programme, a été soutenue financièrement par les Instituts de recherche en santé du Canada (IRSC). L'étude évaluative multicentrique (2006-2010) des effets du programme psychoéducatif et son suivi longitudinal ont été financés par la Société Alzheimer du Canada (SAC) et les IRSC. Enfin,

la diffusion et le transfert du programme dans les milieux de pratique (ex : cliniques de cognition) a bénéficié d'une subvention des IRSC dans le cadre du programme «Supplément pour l'application des connaissances» et du soutien financier et technique de Desjardins Sécurité financière (maintenant Desjardins Assurances).

### **Des résultats significatifs sur la vie quotidienne des aidants**

Comparativement à des aidants ayant reçu un suivi usuel dans des cliniques de mémoire ou de cognition, les aidants ayant bénéficié de ce programme étaient plus confiants en leurs capacités à composer avec leur nouveau rôle et se percevaient plus efficaces et mieux préparés à prodiguer les soins requis par leur parent. Ils avaient une meilleure connaissance des services disponibles, utilisaient plus fréquemment des stratégies d'adaptation pour faire face aux problèmes de leur vie quotidienne et vivaient moins de détresse psychologique.

### **Une diffusion donnant lieu à des implantations dans divers milieux cliniques et communautaires**

En 2012, quatre sessions de formation à ce programme novateur ayant démontré des résultats positifs ont été réalisées. Près d'une cinquantaine d'intervenants provenant de diverses régions du Québec (Montréal, Québec, Laval, Lanaudière, Centre du Québec, Mauricie, Chaudières-Appalaches, Abitibi) y ont participé. Ces intervenants travaillaient dans des milieux différents tels que des cliniques de mémoire, des groupes de médecine de famille, des CLSC, des organismes ou associations communautaires tels les Sociétés Alzheimer, les Petits Frères et des regroupements d'aidants. Les sessions de formation portaient sur le contenu du programme et incluaient des exercices pratiques à l'aide de jeux de rôles et de simulations favorisant les apprentissages. Ces formations se poursuivent toujours et des établissements nous ont confirmé à ce jour l'implantation du programme dans leur milieu.

CHAIRE DESJARDINS EN SOINS INFIRMIERS  
À LA PERSONNE ÂGÉE ET À LA FAMILLE

## **DEVENIR AIDANT, ÇA S'APPREND !**



Quelques stratégies pour outiller les familles d'un parent âgé souffrant de la maladie d'Alzheimer au début de leur parcours d'aide



Coopérer pour créer l'avenir



**Le programme *Devenir aidant, ça s'apprend!***

## AVANT QUE LE STRESS NE LES ÉPUISE... « LE PROGRAMME DE GESTION DU STRESS À DOMICILE OU EN LIGNE MeSSAGES<sup>1</sup> »

Basé sur les concepts d'« empowerment » et de partenariat, de même que sur une approche transactionnelle de *stress-coping* (Lazarus & Folkman, 1984), le programme psychoéducatif à la gestion du stress, créé et évalué par l'équipe de la Chaire, a pour objectifs de : modifier la perception de stress des aidants liée aux situations de soins quotidiens de leur parent âgé ; outiller les aidants afin qu'ils puissent composer avec les exigences liées à leur rôle ; promouvoir leur adaptation et leur santé. Il permet aux aidants de développer des habiletés et d'acquérir du contrôle sur leur situation.

### Un programme d'intervention offert selon deux modalités : en présentiel et sur le Web

Considérant le stress inhérent à l'expérience de nombreux proches aidants, de même que leurs difficultés d'accès à des services de soutien, ainsi que l'éloignement géographique ou l'isolement de plusieurs d'entre eux, un programme psychoéducatif de gestion du stress a été mis sur pied par une équipe d'infirmières chercheuses (Ducharme et al., 2003), en collaboration avec des infirmières conseillères en soins spécialisés de l'Institut universitaire de gériatrie de Montréal, un médecin spécialiste en santé communautaire et une éditrice.

Le programme offert en suivi individuel (révision en 2008) et en mode virtuel (2009) sur le site [aidant.ca](http://aidant.ca), sous l'acronyme MeSSAGES, comporte sept sessions au cours desquelles des objectifs précis et des exercices d'apprentissage concernant des stratégies d'adaptation sont proposés aux aidants, tels que la résolution de problème, le recadrage des situations difficiles et la recherche de soutien social. En dépit des bienfaits du programme offert en mode présentiel lors de visites effectuées par les gestionnaires de cas des programmes de soutien à domicile, des aidants nous ont exprimé certaines difficultés à avoir accès à ces services dans leur région. Des infirmières nous ont aussi confié l'ampleur de leur tâche dans le contexte actuel de prestation des services, faisant en sorte

<sup>1</sup> MeSSAGES : (Méthode électronique de Soutien aux Stratégies d'Apprentissage à la Gestion du Stress)

→  
Le programme  
**Gestion du stress**

→  
Le programme  
**Web MeSSAGES**

CHAIRE DESJARDINS EN SOINS INFIRMIERS À LA PERSONNE ÂGÉE ET À LA FAMILLE  
[www.chairedesjardins.umontreal.ca](http://www.chairedesjardins.umontreal.ca)

Université de Montréal



Proches-aidants de personnes âgées à domicile

## Comment réduire votre stress en cinq étapes

iugm Institut universitaire de gériatrie de Montréal Université de Montréal

Avec la participation de : Desjardins Sécurité financière™

Illustrations, Louise Catherine Bergevin



## MeSSAGES

Une formation en ligne pour les proches aidants de personnes âgées.

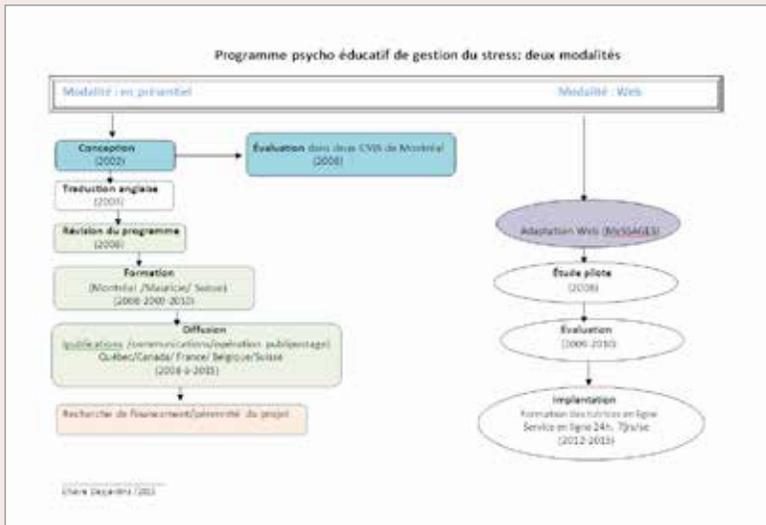
### MÉTHODE ÉLECTRONIQUE DE SOUTIEN AUX STRATÉGIES D'APPRENTISSAGE À LA GESTION DU STRESS

Chaire Desjardins en soins infirmiers à la personne âgée et à la famille

iugm Institut universitaire de gériatrie de Montréal Université de Montréal

Illustrations, Louise Catherine Bergevin

## Le développement du programme en deux modalités



## Inscription à la formation en ligne



qu'elles ne peuvent pas toujours consacrer le temps qu'elles voudraient à cette intervention de prévention à domicile. C'est ainsi que le programme MeSSAGES, adapté pour le Web, constitue une approche complémentaire à leur pratique clinique. Cette modalité permet de joindre davantage d'aidants et offre une approche clinique novatrice.

## Des étapes de réalisations échelonnées sur plusieurs années

Les différentes étapes de conception, d'évaluation et d'implantation des deux modalités du programme psychoéducatif de gestion du stress (Ducharme et al., 2006, 2009, 2010) sont illustrées à la figure ci-après.

## Des résultats significatifs sur la qualité de vie des aidants

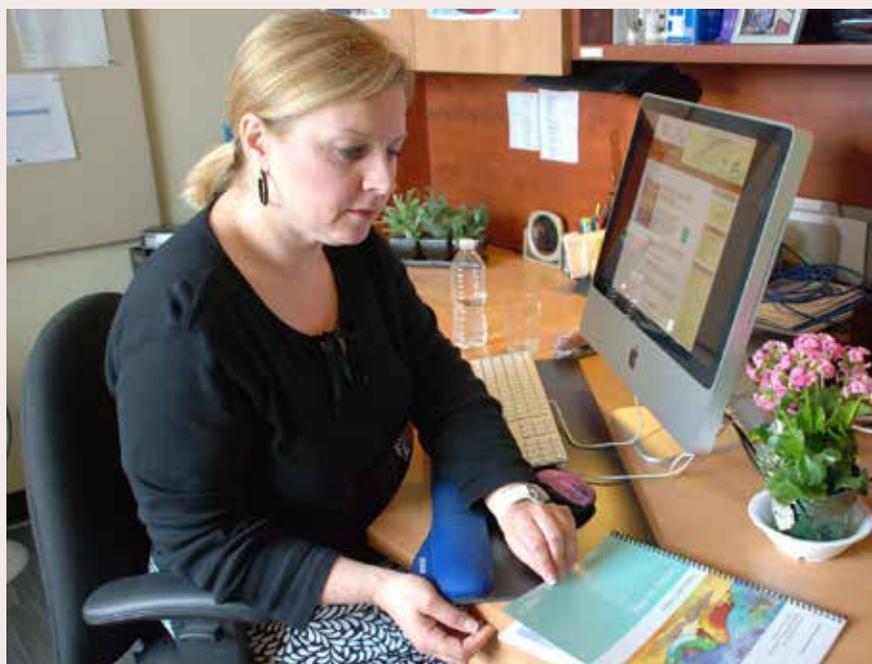
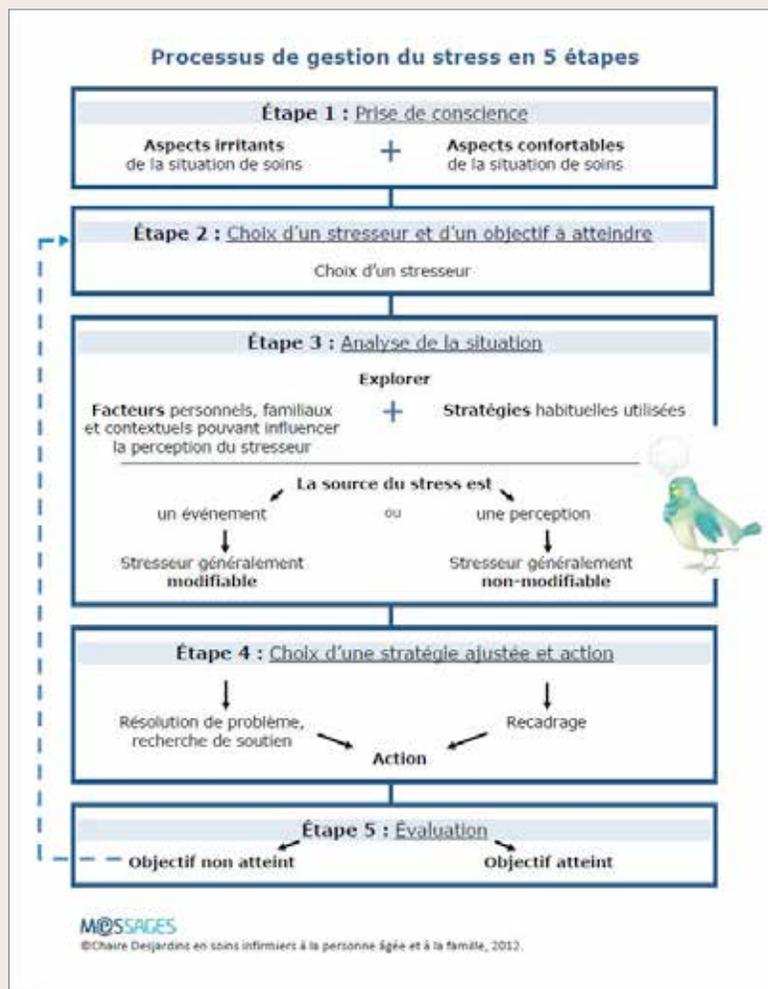
Le programme psychoéducatif en mode présentiel est issu d'une recherche subventionnée par les Instituts de recherche en santé du Canada. L'étude a été réalisée en partenariat avec des équipes de soutien à domicile de deux CLSC de la région de Montréal. Plus d'une quinzaine d'infirmières et de travailleuses sociales ont expérimenté ce programme d'intervention auprès d'une cinquantaine de femmes et d'hommes aidants. Plus précisément, l'évaluation du programme a permis de déterminer des effets significatifs sur certaines dimensions de leur qualité de vie. Les résultats ont permis de constater que, comparativement aux aidants ayant un suivi usuel à domicile, les aidants qui ont bénéficié de ce programme avaient des stratégies plus nombreuses pour prendre soin d'eux; un désir accru de faire des projets personnels; une gestion plus consciente des émotions difficiles; une capacité plus grande à rechercher de l'aide et une façon différente d'envisager l'avenir. Également, ils percevaient plus de contrôle sur leur situation d'aidant et sur leur entourage et plus de défis que de menaces en lien avec leur expérience. Ils utilisaient davantage de stratégies de résolution de problèmes à l'égard des activités quotidiennes. Les professionnels qui ont participé à l'expérimentation de ce programme ont par ailleurs été capables d'intégrer cette intervention de gestion du stress dans leur pratique usuelle. Plusieurs d'entre eux ont transféré leur apprentissage à différentes situations de stress vécues au travail.

Forte de ces résultats, notre équipe a poursuivi sa démarche de recherche en adaptant le programme pour l'offrir en ligne (projet **MeSSAGES** / [www.aidant.ca](http://www.aidant.ca)), tout en évaluant cette nouvelle modalité d'intervention. Malgré l'existence de nombreux sites d'information sur la toile, il existe peu de sites de formation, et encore moins de sites de formation ayant fait l'objet d'une évaluation scientifique et qui offrent des résultats probants.

Adapté en 2008, le programme a été mis « en ligne » en vue d'une étude pilote auprès de huit aidants (Ducharme, Trudeau et al., 2009). L'évaluation du programme MeSSAGES a porté sur divers aspects qualitatifs. Les résultats ont souligné le potentiel de cette approche dans un contexte de difficulté d'accès aux services, de l'isolement des aidants et souvent des distances géographiques importantes qui caractérisent le Québec. Cette formation en ligne est complémentaire aux autres approches d'intervention existantes. Les avantages de l'asynchronisme et de l'anonymat qu'elle présente permettent, en plus d'éviter les déplacements aux aidants qui disposent de peu de temps, de répondre aux besoins d'un groupe croissant d'aidants, ceux qui sont relativement scolarisés et qui ont des habiletés avec Internet.

Une seconde évaluation, réalisée en 2010, (article publié dans le *Canadian Journal of*

## Les étapes du processus de gestion du stress



Crédit photo, André Gamache



Crédit photo, André Gamache

## Des apprentissages en mode asynchrone



**Une aidante en ligne**  
Johanne Poulin, IUGM

*Nursing Informatics*) a aussi démontré les résultats positifs de MeSSAGES auprès de 26 aidants, majoritairement des femmes, prenant soin de leur parent et dont la moyenne d'âge était de 61 ans. Plus précisément, les aidants ont souligné la pertinence du programme en ligne pour les aider à faire face aux difficultés liées à leur rôle, le processus les obligeant à prendre conscience de leur situation et à y trouver des solutions concrètes. De plus, ils ont mentionné la « transférabilité » du processus de gestion du stress à d'autres situations difficiles de leur vie quotidienne. Le programme leur a permis de modifier leurs comportements avec leur parent âgé. Parmi d'autres effets positifs soulevés, notons le fait d'avoir accès jour et nuit, 7 jours par semaine, à la formation sur la plateforme Web. Les stratégies apprises ont permis aux aidants d'atteindre les objectifs qu'ils s'étaient fixés au début du programme (par ex. : se sentir moins coupables, être capables de demander de l'aide, gérer les comportements agressifs du parent, envisager un placement éventuel).

En somme, l'évaluation du programme en ligne, subventionnée par la Fondation de l'Institut universitaire de gériatrie de Montréal, Desjardins Sécurité financière (maintenant Desjardins Assurances) et le Conseil de recherche en sciences humaines du Canada (programme de valorisation et d'innovation du capital intellectuel), a permis de constater que les aidants ayant participé à ce programme de soutien à distance et d'apprentissage en ligne : 1) se sentaient plus efficaces dans leur rôle d'aidant ; 2) étaient davantage capables de contrôler des situations de soins ; 3) percevaient ces situations comme un défi plutôt que comme une menace ; 4) rapportaient moins de risques pour leur santé ; et 5) avaient atteint leur objectif initial. Les résultats obtenus avec la modalité Web sont comparables à ceux de l'étude à domicile, confirmant ainsi les bienfaits de ce programme, quelle que soit la modalité utilisée.

### **Un transfert de connaissances réussi**

Depuis la création de ce programme, près d'une centaine de professionnels de la santé, majoritairement des infirmières, ont été formés et plusieurs publications et communications ont été présentées tant au Québec qu'à l'étranger.

Si l'on tient compte de la diffusion de plus de 350 cahiers de formation à ce programme

psychoéducatif, conçus pour les intervenants, de même que de la diffusion massive de dépliants (près de 115 000), résumant certaines stratégies de gestion du stress découlant de nos résultats, un grand nombre d'aidants ont bénéficié de ce programme jusqu'à présent.

Le projet MeSSAGES est présentement implanté auprès des aidants de toutes les régions du Québec grâce à une subvention du ministère de la Famille (Secrétariat aux aînés). Sous la direction de la chercheuse Francine Ducharme, et en collaboration avec l'Association québécoise des infirmières et infirmiers en gérontologie (AQIIG), l'équipe de tutrices en ligne qui dispense ce programme est composée de Véronique Dubé, Danielle Bellemare, Marie Bertrand, Julie Ward et Karine Thorn. La Chaire Desjardins poursuit ses démarches pour assurer la pérennité de ce nouveau service qui est apprécié tant par les aidants participants que par les tutrices qui assurent le suivi en ligne de ces aidants. L'APPUI pour les proches aidants a manifesté son intérêt à soutenir financièrement ce programme sur une base annuelle, un dossier à suivre.

### **De nouveaux rôles adaptés aux changements technologiques pour les infirmières : une plus grande accessibilité aux services de santé**

Le programme de formation MeSSAGES a aussi eu des effets sur les infirmières, qui jouent le rôle de tutrices (coachs) en ligne. Hebdomadairement, ces infirmières guident

---

#### **Une tutrice en ligne**

Annie Dugas, inf., IUGM



Crédit photo, André Gamache

les aidants et leur offrent des rétroactions dans leurs apprentissages, et ce, à des périodes fixes de la semaine proposées aux aidants. Elles participent également à un forum de discussion avec les aidants. Il s'agit d'un réel changement de pratique où l'accent est mis sur l'« empowerment » et le partenariat, plutôt que sur la transmission de savoirs du professionnel, considéré comme unique expert. De nouvelles habiletés doivent être maîtrisées, notamment en animation individuelle et de groupe sur un forum de discussion, en soutien psychosocial en mode virtuel ainsi qu'en communication écrite et en informatique.

Le projet met en relief le besoin d'organiser de tels services sur le Web, complémentaires à ceux déjà existants dans le réseau de la santé et des services sociaux (par exemple les services de répit et les groupes de soutien). Le programme psychoéducatif, qu'il soit utilisé en mode interactif individuel lors de visites à domicile (en mode présentiel) ou en mode Web « MeSSAGES », est un outil pour tous les intervenants des services de soutien à domicile et des groupes de médecine de famille qui doivent de plus en plus se préoccuper des

aidants, faisant suite notamment au nouveau plan Alzheimer (Bergman et al., 2009). Cet outil novateur d'intervention s'ajoute aux activités de prévention et de promotion de la santé qui devraient être offertes aux proches aidants considérés « à risque » selon la Politique de soutien à domicile du gouvernement du Québec (2003, 2012).

### Un projet gagnant

En 2011, l'Ordre régional des infirmières et infirmiers de Montréal/Laval et l'Ordre provincial du Québec (OIIQ) ont retenu ce programme d'intervention novateur pour sa pertinence, sa qualité et son impact auprès des aidants en remettant à l'équipe le prix Innovation clinique.

Notons aussi que le projet MeSSAGES a été retenu, d'une part, par les trois fonds de soutien en recherche du Québec pour illustrer, sur leur site Web, les résultats concrets du transfert de connaissances et, d'autre part, par Radio-Canada pour illustrer, sur une page Web à l'intention des infirmières, des réalisations novatrices en santé (<http://surlesetages.radio-canada.ca/presdechezvous-region/7/montreal>).

---

#### Remise du prix Innovation clinique – OIIQ (2011)

Carole Mercier, secrétaire générale, OIIQ; Diane Saulnier, coordonnatrice CDJ; Gyslaine Desrosiers, présidente, OIIQ; Véronique Dubé, inf.; Francine Ducharme, titulaire; D' Yves Bolduc, MSSS; Denise Trudeau, inf.; Annie Dugas, inf.; Marie Bertrand, inf. de l'IUGM.



Crédit photo, OIIQ

## L'équipe gagnante

### 1<sup>er</sup> plan :

Josette Gaudet, D<sup>re</sup> Paule Lebel, Francine Ducharme.

### Arrière-plan :

Marie Bertrand, Denise Trudeau, Véronique Dubé, Diane Saulnier  
(sont absentes sur la photo : Annie Dugas et Carole Roy).



## LORS DE L'HÉBERGEMENT DU PARENT ÂGÉ : LE PROGRAMME *PRENDRE SOIN DE MOI...* UN OUTIL PRÉCIEUX POUR MIEUX VIVRE CETTE TRANSITION

L'équipe de la Chaire Desjardins a également conçu et évalué, avec les proches aidants, un programme psychoéducatif de groupe intitulé *Prendre soin de moi* dans le but de faciliter l'adaptation des aidants qui ont dû héberger leur parent âgé en centre de soins de longue durée.

### Un programme psychoéducatif répondant aux besoins de nombreuses familles

De nombreuses familles éprouvent de la culpabilité à la suite de l'hébergement de leur proche âgé, réaction normale mais combien difficile à vivre une fois cette décision prise. Après avoir fourni, bien souvent pendant plusieurs années, de l'aide et des soins à leur proche âgé à domicile, l'accompagnement de celui-ci se poursuit dans le nouveau milieu de vie. Les nombreuses implications liées à la décision de l'hébergement font en sorte que les aidants familiaux oublient de prendre soin d'eux et deviennent ainsi à risque de développer des problèmes de santé.

En somme, la décision du placement d'un être cher est considérée comme une des plus difficiles à laquelle sont confrontées les familles, une décision qui peut même parfois conduire à des conflits familiaux. Les sentiments et les questionnements les plus fréquemment rapportés à la suite de cette décision sont :

- la peur de l'inconnu ;
- la crainte que le proche ne puisse s'adapter à son nouveau milieu de vie ;
- l'impuissance et l'absence de contrôle sur la situation et les événements ;
- l'impression de perdre son rôle d'aidant principal au profit d'une équipe soignante qui prend la relève ;
- les inquiétudes quant à la qualité des soins offerts au parent âgé ;
- la planification de la réorganisation de sa vie.

CHAIRE DESJARDINS EN SOINS INFIRMIERS  
À LA PERSONNE ÂGÉE ET À LA FAMILLE



### Prendre soin de moi !

Interventions auprès  
des familles de personnes âgées  
en milieu d'hébergement



Le programme *Prendre soin de moi*

Une recherche effectuée par l'équipe de la Chaire auprès d'aidants dont le proche atteint de la maladie d'Alzheimer ou de problèmes similaires est hébergé en CHSLD a permis d'explorer les besoins de ce sous-groupe d'aidants, de coconstruire avec eux un programme permettant de répondre à leurs besoins, de l'expérimenter et de l'évaluer. Le programme fournit des outils concrets pour faciliter la transition vers le contexte difficile de l'hébergement. Animées par un professionnel de la santé, les rencontres de groupe visent à ce que les aidants apprennent à mieux prendre soin d'eux, à avoir un meilleur contrôle sur les situations liées à l'hébergement de leur proche, à savoir comment communiquer avec le personnel soignant et à utiliser des stratégies aidantes pour gérer leur temps, les visites au centre d'hébergement et le stress issu du nouveau milieu de vie.

L'étude évaluative multicentrique de ce programme de groupe a été réalisée avec la collaboration de plus de 25 centres d'hébergement et de soins de longue durée du Québec et visait à en vérifier les effets, notamment sur différents indicateurs de santé mentale, y compris l'*empowerment* des proches aidants. L'étude a été financée (2000-2003) par le Fonds de la recherche du Québec en santé (FRQS) et la Société Alzheimer du Canada (SAC).

### **Des résultats probants et une diffusion au-delà du Québec**

Les résultats de l'étude soulignent que, comparativement aux pratiques usuelles avec les familles dans les centres d'hébergement, le programme *Prendre soin de moi* a des effets positifs sur plusieurs dimensions de la santé mentale des aidants, notamment sur la compétence des proches aidants à transiger avec le personnel soignant et sur la perception de défi associée au rôle d'aidant en milieu d'hébergement. Les aidants ayant participé à ce programme sont également plus nombreux que ceux du groupe ayant reçu des interventions usuelles à se percevoir en contrôle de leur situation.



La décision d'un hébergement : une des plus difficiles



Le programme comprend un guide de l'animateur, un cahier des participants et une brochure qui propose des extraits du programme d'intervention de groupe. Plus de 35 000 exemplaires de la brochure du programme en version française et 11 000 en version anglaise ont été distribués jusqu'à présent, principalement dans les résidences privées et publiques pour personnes âgées au Québec et au Canada. Plusieurs professionnels de la santé pratiquant outre-mer (France, Belgique, Suisse, Liban, Espagne) commandent fréquemment les cahiers du programme et sa brochure. La diffusion des brochures a été rendue possible grâce à la collaboration de l'Institut universitaire de gériatrie de Montréal et de VON Canada (Infirmières de l'Ordre de Victoria du Canada), une association créée depuis plus de 114 ans qui offre plusieurs services de soins à domicile, de soutien à la personne et d'aide en milieu communautaire pour améliorer la qualité de vie des personnes.

## Des trousse de formation destinées aux professionnels de la santé pour venir en aide aux proches aidants

Tous les programmes psychoéducatifs d'intervention de même que l'outil d'évaluation ESPA, élaborés par l'équipe de la Chaire, ont été produits sous forme de cahiers conçus pour faciliter les auto-apprentissages des aidants et des intervenants. Les trousse de formation sont maintenant accessibles sur le site de vente en ligne [www.evalorix.com](http://www.evalorix.com).

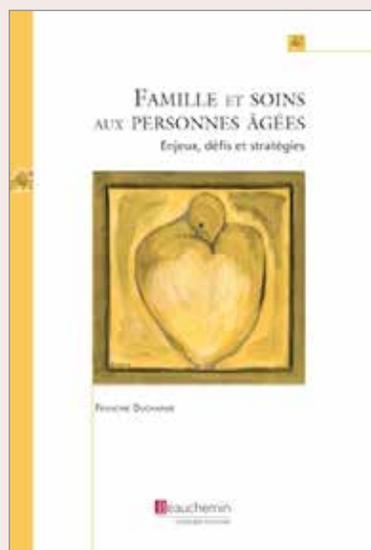
De plus, afin d'accroître le partage des nouvelles connaissances et l'expertise développée au fil des ans auprès des différents milieux cliniques ou communautaires, l'équipe de la Chaire Desjardins, sous la coordination de Diane Saulnier, coordonnatrice des chaires de recherche à la Faculté des sciences infirmières de l'Université de Montréal, a organisé de nombreuses sessions de formation tant à Montréal qu'en région. Les formatrices ont généreusement contribué à former plus d'une centaine d'intervenants communautaires, de gestionnaires et de professionnels de la santé. Des remerciements sont offerts à ces personnes pour leur professionnalisme et la qualité des formations qu'elles ont présentées et présentent encore. Il s'agit notamment des infirmières de l'Institut universitaire de gériatrie de Montréal, mesdames Denise Trudeau, Marie Bertrand et Karine Thorn, des professionnelles de recherche et des étudiantes au doctorat lors de la conception de ces projets, notamment mesdames Véronique Dubé et Line Beaudet, et finalement des infirmières retraitées du réseau de la santé et des services sociaux ou de l'éducation, soit mesdames Ghislaine Massé Thibaudeau, Monique Richard et Louise Marie Lessard.

Afin d'assurer la continuité de ces formations, la doyenne de la Faculté des sciences infirmières de l'Université de Montréal ([www.fsi.umontreal.ca](http://www.fsi.umontreal.ca)), M<sup>me</sup> Francine Girard, a accepté en 2015 de poursuivre la promotion de ces formations reconnues depuis 2012 avec la collaboration de son équipe. Cette réponse positive de la part de la Faculté permettra d'assurer à plus long terme l'accessibilité à ces formations. Cette décision constitue une étape charnière pour le

futur. Il nous apparaît évident, compte tenu du contexte actuel de transformation du réseau de la santé, qu'il faudra encore du temps aux décideurs et aux milieux cliniques pour structurer de nouveaux services à offrir aux aidants. L'engagement professionnel et social de la Faculté à donner ces formations annuellement aidera à l'implantation de ces programmes et contribuera à soutenir les proches aidants.

## Une plus grande sensibilité de la population et des décideurs à la cause des aidants

Au cours des vingt dernières années et à la suite de l'ensemble des travaux de recherche réalisés, un changement notable des perceptions à l'égard du rôle des familles envers leurs parents âgés s'est fait sentir. Le premier chapitre du livre *Famille et soins aux personnes âgées: enjeux, défis et stratégies*, de Francine Ducharme, titulaire de la Chaire, explique cette évolution sociétale dans le contexte nord-américain. Il faut se rappeler qu'il était d'usage, au sein de la famille traditionnelle, de prendre soin de ses parents âgés à la maison. Les valeurs de l'époque favorisaient la cohabitation parents âgés-enfants, et ce, jusqu'aux dernières étapes de la vie. L'ère post-industrielle et l'instauration des divers programmes publics d'assurance-maladie et hospitalisation ont contribué au transfert des responsabilités «privées» des soins de santé vers une responsabilité de type «public», assumée majoritairement par l'État.



Crédit photo, Chenelière Éducation



Une publication fort consultée



Avec les réductions majeures des budgets des établissements de santé et les nombreuses transformations du système de santé et des services sociaux, instaurées depuis les années 1990, la responsabilisation étatique tend aujourd'hui à s'inverser vers une plus grande prise en charge des familles envers leurs aînés.

Ce changement a un impact majeur, particulièrement pour les femmes qui demeurent encore aujourd'hui les principales ressources d'aide. Plusieurs cris d'alarme ont été lancés pour souligner l'épuisement de ces nombreuses proches aidantes, le plus médiatisé étant celui de Chloé Ste-Marie, l'épouse du cinéaste Gilles Carle, atteint de la maladie de Parkinson. Notre équipe a aussi contribué à cette médiatisation en corroborant cette situation à risque sur le plan de la santé pour ces aidantes et le peu de moyens mis à leur disposition pour leur venir en aide, en publiant les études réalisées dans des documents de vulgarisation et en commentant des résultats d'études lors d'entrevues journalistiques.

La rigueur et la portée des travaux des diverses équipes de la Chaire Desjardins ont fait en sorte que les décideurs ont consulté de façon croissante, avec les années, les résultats de nos recherches. Trois mémoires, découlant de nos études, ont été soumis au gouvernement, et plusieurs recommandations formulées dans ces mémoires ont été retenues. La plus significative est celle qui a permis, lors de l'adoption du projet de loi n° 6 sur la création d'un fonds de soutien aux aidants en 2009, de créer des carrefours de soutien aux aidants, à l'image des centres communautaires disponibles au Royaume-Uni, berceau de la santé communautaire. Cette mesure a été retenue et des sommes ont été consacrées pour mettre en place ces ressources partout au Québec. L'organisme qui chapeaute ces centres d'aide et de soutien s'appelle l'APPUi pour les proches aidants.

# LA TITULAIRE DE LA CHAIRE

Un engagement social au-delà des activités de recherche

La carrière professorale de Francine Ducharme a débuté en 1982 à la Faculté des sciences infirmières de l'Université de Montréal, où elle est maintenant professeure titulaire depuis 1998. Sa carrière en recherche a pris son envol en 1995 au Centre de recherche de l'Institut universitaire de gériatrie de Montréal, où elle a amorcé ses activités de recherche sur les proches aidants de personnes âgées. En 2000, Francine Ducharme a succédé à Louise Lévesque comme titulaire de la Chaire.

La Chaire Desjardins en soins infirmiers à la personne âgée et à la famille, qu'elle dirige depuis 15 ans, est un modèle de réalisations novatrices. Les travaux de recherche complétés ont eu, tel que mentionné précédemment, des retombées significatives sur la qualité de vie des proches aidants de personnes âgées. Ils ont notamment

rendu visible la précarité de leur état de santé, problématique maintenant reconnue comme un enjeu majeur de santé publique au niveau pancanadien. Ses recherches ont aussi révélé la réalité méconnue des aidants de sexe masculin et ceux d'origines ethnoculturelles variées. Les programmes psychoéducatifs qu'elle a mis sur pied et évalués offrent aux aidants des moyens qui leur permettent de reprendre du contrôle sur leur vie (*empowerment*). Ces programmes sont ajustés aux différentes situations de leur trajectoire d'aide (ex.: lors de l'annonce du diagnostic de la maladie d'Alzheimer, au cours du maintien au domicile ou au moment de l'hébergement du parent).

Récipiendaire de plus d'une trentaine de prix et de bourses, M<sup>me</sup> Ducharme s'est distinguée sur plusieurs plans, notamment en recherche, où elle a été reconnue successivement comme boursière



Crédit photo, Y des femmes



Crédit photo, AQIIG

## Remise du Prix Reconnaissance AQIIG

F. Ducharme, F. Lincourt-Éthier, présidente, et L. Lévesque



## Remise du prix Y des femmes

Isabelle Hudon, vice-présidente Financière Sunlife, et Francine Ducharme, titulaire

junior, senior et chercheur national (2000-2011) du Fonds de la recherche du Québec en santé et par Santé Canada (1995-2000). Sa contribution à l'avancement des connaissances et son engagement social envers les aidants lui ont aussi valu plusieurs distinctions, la reconnaissant comme une chef de file dans ce domaine de la recherche et comme un leader qui a marqué l'évolution de la cause des aidants. Parmi les honneurs qui lui ont été octroyés, notons, entre autres, le prix Reconnaissance de l'Association québécoise des infirmières et infirmiers en gérontologie (2014), le prix Nicolas Zay (2013) de l'Association québécoise de gérontologie, le prix Y des femmes (2010), sa nomination à l'Académie canadienne des sciences de la santé (depuis 2007); l'insigne du Dauphin d'Or de l'Université de Barcelone (Espagne, 2008) et le prix Florence (catégorie recherche, 2003) décerné par l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec.

Défendant la cause des aidants depuis plusieurs années, M<sup>me</sup> Ducharme dénonce la perspective de considérer les proches aidants comme des ressources d'appoint au système de santé. Elle propose une vision sociétale où les aidants sont davantage reconnus pour leur contribution importante à la société et invoque leur droit d'être soutenus. Ses propos ont sensibilisé plusieurs groupes et influencé plusieurs changements dans les discours politiques, même si d'autres actions restent encore à entreprendre. Tel que mentionné précédemment, les recommandations issues de ses recherches ont permis, lors du dépôt d'un mémoire en 2009, d'influencer l'adoption au Québec de la nouvelle Loi instituant le fonds de soutien pour les proches aidants et la création d'organismes de soutien aux aidants dans toutes les régions du Québec, soit les Appuis régionaux.

## SÉANCES DE COMMISSION



### Affaires sociales

Audition - Mme Francine Ducharme

25 mars 2009 | 16 h | Durée : 0:46:00

Source: Assemblée nationale du Québec

### Séance en commission parlementaire – projet de loi n° 6

Francine Ducharme et Diane Saulnier

Reconnue pour sa rigueur scientifique, son humanisme et sa compétence dans ce domaine de recherche, M<sup>me</sup> Ducharme est fréquemment sollicitée par les décideurs politiques, les gestionnaires d'établissements de santé ou par des représentants d'organismes communautaires pour son expertise quant à l'offre de services à offrir aux proches aidants.

## Une productivité scientifique notable

Pour réaliser la centaine de projets de recherche qui se sont déroulés au sein de la Chaire entre les années 2000 et 2015, plus de 15 M\$ ont été reçus en subventions provenant d'une vingtaine d'organismes publics et privés, dans le cadre de concours nationaux ou internationaux. Parmi les organismes qui ont contribué le plus largement à financer le programme de recherche de la Chaire, notons, entre autres, le Fonds de la recherche du Québec en santé, les Instituts de recherche en santé du Canada, le Conseil de recherche en sciences humaines du Canada et la Société Alzheimer du Canada.

La majorité des projets de la Chaire a été réalisée en interdisciplinarité avec des chercheurs provenant de disciplines telles que la médecine, la psychologie, la sociologie, les sciences sociales, l'administration de la santé, la santé publique et les sciences économiques. De nombreux projets ont également été réalisés avec des collaborateurs internationaux provenant, entre autres, du Royaume-Uni, de la France, des États-Unis et des pays scandinaves, plus particulièrement de la Suède.

Les résultats issus des recherches ont été largement publiés dans des revues scientifiques, professionnelles et de vulgarisation scientifique, et présentés lors de congrès nationaux ou internationaux, ou devant des groupes d'aidants. La liste détaillée de toutes ces publications ou présentations ne peut être présentée dans ce document, mais le résumé ci-dessous fournit un aperçu de l'ampleur des travaux réalisés.

### **Publications (articles scientifiques avec comité de lecture)**

Plus de 145 articles scientifiques ont été publiés dans diverses revues nationales et

internationales. Plusieurs de ces publications ont été réalisées avec les étudiants gradués. Ces publications sont parues en français ou en anglais, mais certaines ont aussi été traduites en espagnol et en suédois. Ces articles portaient principalement sur les résultats de recherche, et plusieurs d'entre eux sont cités dans la liste de références présentée à la fin de ce bilan.

### **Communications scientifiques, conférences**

Plus de 285 communications ont été offertes devant divers auditoires, dont 146 par la titulaire à titre de conférencière invitée, dénotant ainsi l'intérêt des comités organisateurs des colloques envers les travaux de recherche de la Chaire. Ont aussi été diffusés une quarantaine d'actes de colloques.

### **Rapports, livres, mémoires**

La plupart des projets complétés ont fait l'objet de rapports de recherche. Par ailleurs, la titulaire a publié un livre résumant ses travaux (Ducharme, 2006), 25 chapitres de livre, 13 monographies et 3 mémoires portant sur des projets de lois en matière de services de santé pour les personnes âgées et leurs proches aidants.

### **Activités de transfert des connaissances/ diffusion des produits de la recherche**

De nombreuses autres activités de diffusion et de formation ont également été réalisées, tant dans le réseau de la santé qu'auprès des organismes communautaires. Plus de 125 textes ont été publiés dans diverses revues professionnelles, magazines ou divers bulletins d'information électroniques. Les programmes d'intervention mis en place et évalués par les équipes de recherche de la Chaire ont aussi été publiés sous forme de cahiers de formation pour les aidants et pour les intervenants du réseau de la santé et des services sociaux.

Ces « produits » issus de la recherche ont fait l'objet, en 2014, de déclarations d'invention à Univalor (Société de valorisation de la recherche universitaire) afin d'en assurer la pérennité et l'accessibilité. Depuis janvier 2015, ces documents sont maintenant accessibles sur le site eValorix.com, et des formations sont organisées par la Faculté des sciences infirmières, qui en assure la reconnaissance.

Pour promouvoir ces programmes et rejoindre différents groupes cibles, près de 300 000 dépliants ont été diffusés au Québec et à l'étranger, principalement en France et en Suisse, et, plus récemment, des demandes sont parvenues des États-Unis et de l'Irlande. Ces dépliants ont été produits grâce au soutien technique et à la contribution financière de Desjardins Sécurité financière (maintenant Desjardins Assurances) à qui de sincères remerciements sont offerts. Ils ont également nécessité la collaboration du service d'infographie et d'impression de l'Université de Montréal, de l'Institut universitaire de gériatrie de Montréal (IUGM) et de son centre de recherche. Sans l'appui de la direction de cet établissement et de la collaboration de plusieurs services internes de l'IUGM, notamment la gestion de l'information électronique (services des communications et informatique), le service audio-visuel (André Gamache), la bibliothèque (Danielle Chénier) et les assistantes techniques à la recherche (Doris Tétreault, Émilie Dessureault et Nathalie Ferland), cette diffusion aussi importante n'aurait pu être réalisée dans autant de milieux du Québec et de l'étranger, tels que des hôpitaux, des centres locaux de services communautaires, des groupes de médecine de famille, des cliniques de gériatrie, des cliniques médicales privées, des milieux d'enseignement, des bibliothèques, des organismes communautaires et des associations professionnelles.

Notons également la collaboration des pharmacies Brunet qui ont offert, dans toutes leurs succursales, un total de 18 000 dépliants intitulés *Comment gérer votre stress en cinq étapes*, dépliants destinés aux aidants de personnes âgées vivant à domicile. En outre, le partenariat créé avec VON Canada (*Victoria Order of Nurses*) a permis d'assurer une diffusion partout au Canada. La collaboration des professionnels et des employés de toutes les organisations engagées dans cette large diffusion est à cet égard des plus remarquables.

Grâce à ces écrits et à ces documents promotionnels, la thématique des proches aidants a suscité l'intérêt de la part des médias. Ainsi, plus de 140 reportages, vidéos ou entrevues télé ou radio diffusées ont été réalisés.

Au-delà de cette visibilité et de la diffusion des nouvelles connaissances acquises par cette production scientifique, le plus important demeure les retombées significatives de nos recherches sur la qualité de vie des personnes touchées par la maladie de leurs proches. Nul n'est à l'abri de cette situation puisque nous y serons tous probablement un jour confrontés avec nos parents vieillissants, d'où le *leitmotiv* de la Chaire : «Parce que nous sommes tous concernés.»

# UNE CONTRIBUTION À LA FORMATION DE LA RELÈVE

## Les bourses: un soutien à la poursuite des études

La titulaire a contribué à la formation de 49 étudiants des cycles supérieurs, dont la majorité a déjà gradué ou terminé son stage postdoctoral, soit 29 à la maîtrise, 13 au doctorat et 6 au postdoctorat. La plupart de ces étudiants, soit 33, ont reçu des bourses d'études de la Chaire Desjardins pour une valeur totale de 389 735 \$. Ces bourses ont été réparties de la façon suivante : 2 bourses postdoctorales, 20 bourses doctorales, 7 bourses de 2<sup>e</sup> cycle, 1 bourse en appui salarial et 3 bourses en soutien à la diffusion. Ces bourses pouvaient provenir du budget de fonctionnement de la Chaire ou de divers fonds constitués par de généreux donateurs, notamment le Fonds Renaud (legs testamentaire), le Fonds Gagnon-Thibaudeau et le Fonds de bourses de la Fondation de recherche en sciences infirmières du Québec (FRESIQ) consacré à la Chaire pendant cinq ans (2003-2008). L'Association québécoise des infirmières et infirmiers en gérontologie a aussi offert trois bourses en 2009, 2010 et 2011. Enfin, M. Guy Sauvageau, membre du Comité directeur et donateur de la Chaire, a généreusement contribué au soutien des étudiants.

Plusieurs étudiants ont obtenu des bourses provenant d'autres organismes provinciaux et fédéraux, tels les Instituts de recherche en santé du Canada, la Société Alzheimer du Canada et le Fonds de recherche du Québec – Santé. La Chaire a donc été un réel levier pour la poursuite d'études dans un domaine de recherche où les besoins sont grandissants. La liste de tous les étudiants de la titulaire, leur sujet de projet de recherche et les bourses obtenues sont présentés à l'annexe 1.

## Les étudiants qui ont gradué... que font-ils maintenant ?

Par ses enseignements et en agissant comme modèle et mentor, M<sup>me</sup> Francine Ducharme a conscientisé ses étudiants à prendre en considération les besoins des familles et à établir des ententes de partenariat avec elles, changement notable dans les pratiques de soins. Forts de ces apprentissages, plusieurs d'entre eux appliquent maintenant leurs connaissances dans leurs nouvelles fonctions.

Guidés dans leur choix de carrière, nombreux sont les étudiants dirigés par la titulaire qui détiennent actuellement des postes clés au sein de diverses organisations liées au domaine de l'éducation ou au système de santé, soit au Québec ou dans leur pays d'origine (ex. : Liban, Suisse, Maroc). Les postes qu'ils occupent varient selon leur champ d'intérêt. Certains sont devenus gestionnaires, d'autres conseillers en soins infirmiers spécialisés, professeurs, chercheurs. Notons particulièrement la nomination de M<sup>me</sup> Rima Sassine, de la Faculté des sciences infirmières de l'Université Saint-Joseph à Beyrouth, au poste de doyenne de cette Faculté, et qui a été mise à l'honneur par l'Université de Montréal dans l'une de ses publications.



Crédit photo, Nohra Mendelek, Revue au Sommet (UdeM)

Rima Sassine

Nous ne pouvons présenter toutes les réalisations professionnelles, tous les prix ou les hommages reçus par les étudiants qui ont bénéficié de l'infrastructure de la Chaire et de la supervision de la titulaire, mais nous nous permettons de souligner la contribution de deux candidates qui poursuivront les activités de recherche de la Chaire. Il s'agit de Véronique Dubé, diplômée au doctorat en 2012, qui assumera le leadership de certains projets de recherche à partir des travaux de M<sup>me</sup> Francine Ducharme, et de la professeure Anne Bourbonnais, Ph. D., inf., diplômée en 2009, qui a été nommée le 17 mars 2015 titulaire de la Chaire Desjardins pour un mandat de cinq ans (2015-2020). M<sup>me</sup> Bourbonnais assurera ainsi la relève à compter du 1<sup>er</sup> juin 2015. Elle entreprendra un tout nouveau programme de recherche portant sur l'amélioration du bien-être des personnes âgées vivant avec la maladie d'Alzheimer, plus particulièrement celles manifestant des symptômes comportementaux et psychologiques. Nous la félicitons et lui souhaitons tout le succès qu'elle mérite, et autant de plaisir que nous en avons eu à œuvrer au sein de cette infrastructure de recherche.

**Soutenance de thèse doctorale de Véronique Dubé**

Francine Girard, doyenne, Véronique Dubé, doctorante, Francine Ducharme, titulaire.



Crédit photo, Diane Saulnier



Crédit photo, Diane Saulnier



**Soutenance de thèse doctorale de Anne Bourbonnais**

Anne Bourbonnais, doctorante, Francine Ducharme, professeure titulaire, FSI-UdeM.

# DES PRIX ET DES HOMMAGES POUR LES RÉALISATIONS ACCOMPLIES

## Une reconnaissance sociale

Les programmes d'intervention psychoéducatifs mis sur pied par l'équipe de la Chaire pour les familles des personnes âgées ont été reconnus socialement par des groupes nationaux, notamment :

- en 2014, par le Secrétariat à la condition féminine du gouvernement du Québec, qui a remis à la Chaire Desjardins le prix « Coup de cœur du public » ;
- en 2013, par l'Association québécoise des établissements de santé et de services sociaux (AQESSS), qui a sélectionné, dans le cadre de l'Opération « BONS COUPS », le projet ESPA (Entente sur le soutien aux proches aidants – outil d'évaluation des besoins des proches aidants). Au cours

de la même année, les trois fonds de recherche du Québec ont aussi reconnu, dans le cadre de l'étude sur « l'état de la recherche au Québec », le projet MeSSAGES comme projet exemplaire en raison de ses retombées concrètes et significatives pour la société québécoise ([www.frq.gouv.qc.ca/le-quebec-en-recherche/impact/soutenir-les-proches-aidants](http://www.frq.gouv.qc.ca/le-quebec-en-recherche/impact/soutenir-les-proches-aidants)).

Ces hommages sont toujours une source de fierté qu'il y a lieu de partager avec toutes les personnes qui ont participé à ces réalisations.



Crédit photo, M. Leblanc, Secrétariat à la Condition féminine, ministère du Travail et de la Solidarité sociale



Source : Site Web du Fonds de recherche du Québec – Santé

### Le FRQS cite le projet MeSSAGES d'exemplaire

#### Remise du Prix Coup de cœur

Manuelle Oudar, sous-ministre, ministère du Travail et de la Solidarité sociale, Diane Saulnier, Francine Ducharme, Andrée Labrie, rectorat, Comité de la condition féminine de l'Université de Montréal.

## Une reconnaissance professionnelle

Outre les prix ou les mentions d'honneur remis à la Chaire pour ses réalisations, trois membres de l'équipe se sont illustrés en 2010-2011 et ont reçu des prix qui ont contribué au rayonnement de la Chaire et de ses établissements associés.

Notons le prix de l'Ordre du Canada remis à M<sup>me</sup> Louise Lévesque pour l'ensemble de sa carrière de professeure et de chercheuse ; le prix Céline Goulet du Regroupement des diplômés de la Faculté des sciences infirmières de l'Université de Montréal attribué à M<sup>me</sup> Diane Saulnier, pour la passion démontrée envers sa profession, sa détermination et sa persévérance dans la réalisation de projets novateurs, ainsi que pour l'inspiration et la fierté qu'elle suscite auprès de ses collègues et les étudiants de la Faculté ; et enfin, le prix Y des femmes (catégorie Sciences et Santé) décerné à

M<sup>me</sup> Francine Ducharme, titulaire de la Chaire pour son leadership, la qualité de ses recherches et son engagement social envers les proches aidants.

Les nombreuses distinctions que M<sup>me</sup> Francine Ducharme a reçues soulignent la qualité et l'ampleur de ses travaux ainsi que la portée sociale et le rayonnement national et international de ces derniers. À la fin de son 3<sup>e</sup> mandat de titulaire de Chaire, le prix Reconnaissance du Secrétariat international des infirmières et infirmiers de l'espace francophone lui sera remis en juin 2015.

Ce prix vient reconnaître la carrière prolifique d'une chercheuse des plus remarquables et d'une infirmière dont l'engagement envers la cause des proches aidants a fait évoluer les valeurs sociales et les pratiques professionnelles.



Crédit photo, Robert Lévesque

---

### Des membres de la Chaire honorées

Francine Ducharme, Louise Lévesque, Diane Saulnier

# LES DIVERSES ÉQUIPES IMPLIQUÉES DANS LES TRAVAUX DE LA CHAIRE

## Un rôle essentiel assumé par le Comité de direction

Le soutien apporté au fil des ans par les divers membres qui ont siégé au Comité de direction a été essentiel pour assurer le bon fonctionnement des activités. Les ressources offertes par le Centre de recherche et l'Institut universitaire de gériatrie de Montréal ont également facilité le travail. Elles ont aussi permis d'accélérer les

travaux et d'augmenter la productivité de toute l'équipe. Cet appui et la confiance accordée au cours des 15 dernières années ont été grandement appréciés. Les noms des membres du Comité de direction des années 2014 et 2015 sont présentés à l'annexe 2.



Crédit photo, André Gamache

---

### Le Comité de direction 2014-2015

**1<sup>er</sup> plan :**

Marie France Simard, Francine Ducharme, Francine Girard

**2<sup>e</sup> plan :**

Diane Saulnier, Pascale Maltais, Sylvie Belleville, Claude Beauchamp, Guy Sauvageau, Ginette Senez, Louise Bellerose Krivicky

## La contribution externe du Comité scientifique : objectivité et rigueur

Le mandat du Comité scientifique est de conseiller la titulaire de la Chaire sur ses objectifs et sa programmation, de déterminer les critères de sélection des bourses et de procéder à l'évaluation des demandes de bourses. Les membres de ce Comité nous ont accompagnées depuis 15 ans, et la plupart d'entre elles ont

accepté de renouveler leur mandat au cours de toutes ces années. Les noms des membres du Comité scientifique actuel sont présentés à l'annexe 2.

Des remerciements sont offerts à toutes ces personnes pour leur objectivité, leur rigueur lors de l'étude des dossiers de candidatures des étudiants aux divers concours de bourses et pour la pertinence et la qualité de leurs commentaires. Leurs précieux conseils ont été grandement appréciés.



Crédit photo, André Gamache



### Le Comité scientifique 2014-2015

Diane Saulnier, D<sup>re</sup> Paule Lebel,  
Denise Trudeau, Anne Bourbonnais  
(F. Ducharme absente sur la photo)



### Séance de travail entre chercheurs québécois et suédois

Chantal Caron, Louise Lévesque,  
Francine Ducharme, Élizabeth Henson,  
de Suède, Lennart Magnusson,  
de Suède.



Crédit photo, André Gamache

## Plus d'une trentaine d'équipes de recherche à pied d'œuvre

Les recherches réalisées ou celles qui ont cours en ce moment exigent la constitution de différentes équipes d'experts du Québec et de l'étranger. Plus d'une trentaine de ces équipes ont été créées selon la nature des projets au cours des ans. Tour à tour, les infirmières cliniciennes ou les conseillères en soins infirmiers spécialisés de l'Institut universitaire de gériatrie de Montréal, les chercheuses et les professeurs de la Faculté des sciences infirmières et d'autres disciplines de la santé de plusieurs universités au Québec, au Canada et à l'étranger, les partenaires du réseau de la santé et des services sociaux, les membres d'associations et de groupes communautaires, les décideurs, les étudiants des cycles supérieurs et les chercheurs postdoctoraux ont apporté une contribution essentielle aux travaux de recherche.

Le travail de ces équipes rayonne au-delà des frontières du pays par leurs publications dans des revues spécialisées, leurs communications aux grands congrès scientifiques, les formations continues offertes aux professionnels de la santé ou aux intervenants communautaires, la promotion de la santé auprès du grand public et la vulgarisation des connaissances.

Ce travail d'équipe en interdisciplinarité était certes exigeant, mais combien bénéfique pour l'avancement des travaux : une richesse d'expériences au service des proches aidants.



Crédit photo, Marcel Lahaye



Crédit photo, André Gamache



Louise Lévesque,  
chercheuse émérite

## Les équipes en soutien aux activités pour assurer la coordination, la gestion, la diffusion et le rayonnement

Plusieurs personnes ont contribué au succès de cette Chaire de recherche. On ne peut passer sous silence la grande implication de M<sup>me</sup> Louise Lévesque, chercheuse émérite au CRIUGM, professeure émérite à la Faculté des sciences infirmières de l'Université de Montréal et première titulaire de la Chaire, qui a toujours participé activement à plusieurs projets et aux publications qui en ont découlées. Son expertise n'a pu qu'enrichir nos travaux et leur donner davantage de crédibilité. Nous lui en serons toujours reconnaissantes.

Les projets de recherche de la Chaire et tous leurs produits dérivés sont aujourd'hui de plus en plus connus au Québec, au Canada et à l'étranger. On doit cette reconnaissance à la contribution exceptionnelle de M<sup>me</sup> Diane Saulnier, coordonnatrice de la Chaire. Sans sa grande créativité, sa compétence et son dévouement incessant, l'objectif très important de transfert de connaissances de la recherche vers la pratique n'aurait pu être atteint à sa



Un grand travail d'équipe  
Francine Ducharme, Diane Saulnier

pleine grandeur. De même, les reconnaissances, prix et hommages qui ont été attribués à la Chaire et à la titulaire n'auraient pu être obtenus sans son souci constant de mettre en évidence les qualités du travail réalisé. Son sens d'organisation et sa gestion rigoureuse des finances de la Chaire ont permis également de garder le cap malgré les difficultés de financement connues certaines années. Notre travail d'équipe était synergique et a permis d'accroître la productivité des activités. Nous en conserverons chacune un excellent souvenir.

M<sup>me</sup> Saulnier quittera en juin 2015 ses fonctions de coordonnatrice en prenant sa retraite de l'Université de Montréal. La Chaire aura au même moment une nouvelle titulaire qui entreprendra un nouveau programme de recherche. M<sup>me</sup> Saulnier demeurera néanmoins une personne-ressource précieuse encore quelques années puisqu'elle se joindra bénévolement au Comité de direction à titre de représentante du public.

Il importe par ailleurs de mentionner la contribution des professionnelles de recherche aux différentes études entreprises. Leur rigueur, leur professionnalisme, leur empathie envers les aidants et le respect de la confidentialité des données ont teinté le déroulement de ces études et leur succès. Des remerciements sincères sont offerts, particulièrement à M<sup>mes</sup> Renée Coulombe, Véronique Dubé, Josette Dupuis, Danielle Bellemarre, Denise Trudeau, Julie Ward et Sophie Éthier, à M. Alain Legault ainsi qu'à toutes les intervieweuses qui ont parcouru

le Québec pour rencontrer les proches aidants participant à nos nombreux projets.

Soulignons également le travail effectué, bien souvent dans l'ombre mais combien essentiel au bon déroulement des activités, par toutes les personnes du Centre de recherche de l'Institut universitaire de gériatrie de Montréal, qui offrent un soutien administratif ou technique. Notons particulièrement le travail de la directrice administrative, M<sup>me</sup> Johanne Dupuis, et de son équipe, celui des assistantes techniques à la recherche qui, avec patience et grande compétence, ont collaboré aux demandes de subventions, à la production de nombreuses versions de curriculums vitæ et de manuscrits à des fins de publication et de diffusion. Merci à ces femmes dévouées qui nous ont assistées tout au long des années. M<sup>me</sup> Doris Tétreault a notamment collaboré avec notre équipe pendant 12 ans avant de prendre une retraite bien méritée.

Nos remerciements s'adressent aussi à Marc Filarétos, chef du service informatique, et à tous les membres de son équipe qui nous ont si souvent protégées des virus et tirées d'embarras. Finalement, mentionnons le service des communications de l'IUGM qui, par ses précieux conseils et son soutien technique lors de la conception de nos présentations ou de nos publications, a contribué à la promotion et au rayonnement de la Chaire. Finalement, un merci spécial à André Gamache, photographe et responsable du service audio-visuel.

# DES REMERCIEMENTS À DES DONATEURS ENGAGÉS : DES DONS QUI CONTRIBUENT À FAIRE UNE DIFFÉRENCE

## Être donateur, c'est adopter une cause

Être donateur, qu'il s'agisse d'une personne, d'une association ou d'une entreprise, fait appel à des qualités d'altruisme et de générosité envers d'autres groupes de la société. Être donateur, c'est adopter une cause dans laquelle on croit. Sans ces dons, une chaire philanthropique telle la Chaire Desjardins ne peut accomplir sa mission. C'est pourquoi nous voulons souligner ces gestes de générosité qui nous ont tant aidés, grâce à nos recherches, à venir en aide à ces nombreuses familles dont le parent ou le conjoint vieillissant est en perte d'autonomie, et à préparer une relève de jeunes chercheurs en sciences infirmières.

Nous remercions chaleureusement les donateurs suivants qui, par leurs dons et leur appui inestimable envers la recherche en sciences infirmières et l'intérêt porté envers les travaux de la Chaire Desjardins, ont fait toute la différence pour les proches aidants, pour notre équipe de recherche et pour les étudiants.

**L'Institut universitaire de gériatrie de Montréal et son centre de recherche** est un centre d'excellence pour les soins et les services de santé consacrés aux personnes âgées et pour les diverses recherches (centre de recherche) qui y sont entreprises dans le domaine de la gérontologie et de la gériatrie. Ce centre constitue un partenaire des plus précieux pour la réalisation des travaux de recherche de la Chaire et pour l'infrastructure essentielle au bon déroulement des activités.

Le **Mouvement des caisses Desjardins** qui, par l'intermédiaire de sa filiale Desjardins Sécurité Financière (maintenant Desjardins Assurances),

soutient généreusement la Chaire tant par son don majeur d'un million de dollars effectué en 2002 que par son aide ponctuelle régulière lors de la diffusion de documents officiels ou de la production de matériel promotionnel. Notons que, à la suite d'une recommandation de M. Daniel Roussel, membre du Comité de direction de la Chaire (2002-2013) et représentant du donateur Desjardins, la Fondation de Desjardins offre maintenant une bourse de maîtrise aux étudiants du Québec dont les projets d'études sont réalisés dans le domaine de la gérontologie-gériatrie.

La **Fondation de l'Ordre des infirmières et infirmiers**, antérieurement appelée FRESIQ, a offert, entre 2003 et 2009, une bourse doctorale annuelle d'une valeur variant entre 15 000 \$ et 20 000 \$ à l'intention de la Chaire Desjardins en soins infirmiers à la personne âgée et à la famille. Cette contribution financière, totalisant 90 000 \$, a été offerte à cinq étudiants inscrits aux cycles supérieurs. Cet appui important a permis d'assurer la relève de chercheurs dans le domaine des soins aux personnes âgées.

Entre 2009 et 2011, l'**Association québécoise des infirmières et infirmiers en gérontologie** a, quant à elle, offert une bourse doctorale et deux bourses de 2<sup>e</sup> cycle pour une somme de 20 000 \$ afin de soutenir les études en sciences infirmières en géronto-gériatrie.

D'autres bourses ont aussi été attribuées à nos étudiants grâce au **Fonds Léopold Renaud** (legs testamentaire), qui a permis d'allouer 98 000 \$ en bourses. Le **Fonds de bourses Gagnon** –

**Thibaudeau**, créé récemment par M<sup>me</sup> Marie-France Castonguay Thibaudeau (doyenne de la FSI, 1981-1993) et sa nièce, M<sup>me</sup> Marthe Céline Thibaudeau, a alloué deux bourses doctorales, en 2014 et 2015, pour une valeur de 15 000 \$ depuis la création de ce fonds.

Constitué par M. Guy Sauvageau, un de nos donateurs assidus, un autre Fonds de bourses a été constitué. Il s'agit du **Fonds de bourses Guy Sauvageau**, qui permettra de soutenir les étudiants qui seront sous la supervision de la prochaine titulaire.

Sans pouvoir tous les nommer, nos remerciements s'adressent également à de nombreux donateurs anonymes et à deux communautés religieuses qui, par leurs dons, ont contribué au financement de la Chaire et au soutien à ces activités scientifiques et d'enseignement.

En terminant, quelques mots pour souligner le travail des personnes dévouées à la philanthropie du Bureau du développement et des relations avec les diplômés (BDRD)

de l'Université de Montréal, notamment sa directrice M<sup>me</sup> Chantal Thomas et son équipe, et tout particulièrement les personnes qui ont été associées à la Chaire, dont Chantal Gélinas, directrice des relations avec les entreprises et les fondations, et Louise Bellerose Krivicky, conseillère en développement à la Faculté des sciences infirmières et au BDRD.

La Chaire accepte les dons du grand public par l'intermédiaire du Fonds de développement de l'Université de Montréal. Toute personne désireuse d'apporter sa contribution personnelle peut faire un don si elle le souhaite, qui sera entièrement affecté aux activités de la Chaire Desjardins en soins infirmiers à la personne âgée et à la famille. Pour ce faire, il suffit d'imprimer et de remplir un formulaire accessible sur le site Web du Bureau du développement et des relations avec les diplômés de l'Université de Montréal (BDRD) à l'adresse [www.bdrd.umontreal.ca](http://www.bdrd.umontreal.ca) ou en communiquant tout simplement à l'adresse suivante :

### **Bureau du développement et des relations avec les diplômés de l'Université de Montréal**

Téléphone: 514 343-6812

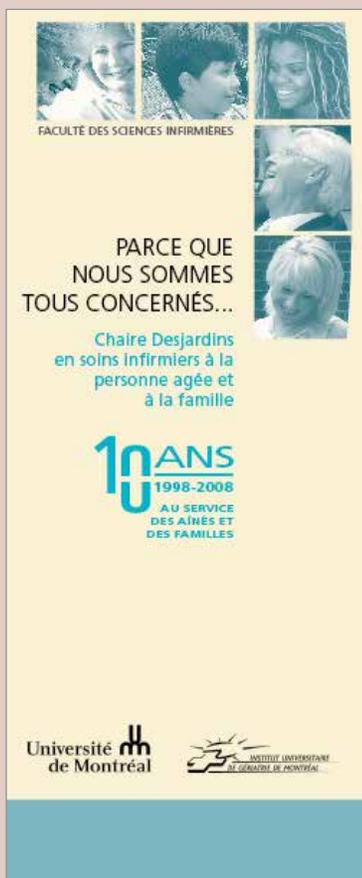
#### **Adresse postale**

CP. 6128, succ. Centre-ville  
Montréal (Québec)  
H3C 3J7

#### **Adresse civique**

3744, rue Jean Brillant, bureau 480,  
Montréal (Québec)  
H3T 1P1

Souhaitons que ce bref bilan des 15 ans de recherche suscite un intérêt pour la poursuite d'études dans ce domaine à grande portée sociale. Nous sommes confiantes que la relève qui a été formée pourra poursuivre des recherches dans le domaine des soins infirmiers aux personnes âgées et à leur famille afin d'améliorer les services à cette clientèle toujours croissante qui présente des besoins complexes ... *«Parce que nous sommes tous concernés.»*



→  
Parce que nous sommes tous concernés

Crédit photo, André Gamache

# RÉFÉRENCES

- Ducharme, F. et al. (2013). *Soutenir les proches aidants de personnes en perte d'autonomie... des avenues à considérer*, Mémoire présenté le 23 octobre 2013 au ministre de la Santé et des Services sociaux et ministre responsable des Aînés et portant sur la création d'une assurance autonomie. Commission des services de santé et des services sociaux. Québec : Chaire Desjardins en soins infirmiers à la personne âgée et à la famille, 22 pages.
- Ducharme, F. et al. (2013). «*Devenir aidant, ça s'apprend!*». Dépliant du programme d'intervention destiné aux aidants d'un proche âgé au début de leur parcours d'aide. 36 pages, Montréal : Chaire Desjardins en soins infirmiers à la personne âgée et à la famille, Centre de recherche, Institut universitaire de gériatrie de Montréal.
- Ducharme, F., Dubé, V., Saulnier, D. (2013). MeSSAGES, une formation en ligne pour soutenir les aidants de personnes âgées. *Cyberjournal de l'Ordre régional des infirmières et infirmiers de la région de Montréal*, 4 (2), printemps 2013.
- Ducharme, F., Dubé, V., Saulnier, D. (2013). MeSSAGES : Un programme psychoéducatif pour les proches aidants offert sur le Web. *La Gérotoise*, 24 (1), 26-29.
- Ducharme, F. et al. (2012). «*Devenir aidant, ça s'apprend!*» Programme d'intervention destiné aux aidants d'un proche âgé suite à l'annonce du diagnostic de la maladie d'Alzheimer ou de maladies apparentées. Cahier de l'intervenant, 144 pages et cahier de l'aidant, 80 pages, Montréal : Chaire Desjardins en soins infirmiers à la personne âgée et à la famille, Centre de recherche, Institut universitaire de gériatrie de Montréal. Publié en version anglaise sous le titre «*Learning to become a caregiver!*» *Psychoeducational program for caregivers of an elderly relative recently diagnosed with Alzheimer's disease*. (2012). *Practitioner's guide*, 144 pages and *Caregiver's Workbook*. 80 pages.
- Ducharme, F., Dubé, V., Lévesque, L., Saulnier, D., Giroux, F. (2012). Programme de formation en ligne sur la gestion du stress : Une nouvelle forme de soutien pour les proches aidants de personnes âgées. *Vie et vieillissement*, 9 (4), 26-36.
- Ducharme F. (2011). *Prendre soin de moi!, programme d'intervention de groupe destiné aux proches aidants d'un parent âgé hébergé présentant des troubles cognitifs*, Montréal : Chaire Desjardins en soins infirmiers à la personne âgée et à la famille, Cahier du participant et cahier de l'animateur.
- Ducharme, F. (2011). Des programmes psychoéducatifs pour améliorer le bien-être des proches aidants de personnes âgées à domicile et en milieu de soins de longue durée : Résultats de 10 années de recherches évaluatives d'interventions. *Revue québécoise de psychologie*, 32 (3), 155-184.
- Ducharme, F., Dubé, V., Lévesque, L., Saulnier, D., Giroux, F. (2011). An online stress management training program as a supportive nursing intervention for family caregivers of an elderly person. *Canadian Journal of Nursing Informatics*, 6 (2). <http://cjni.net/journal/?p=1344>.
- Ducharme, F., Lévesque, L., Lachance, L., Kergoat, M.-J., Coulombe, R. (2011). Challenges associated with transition to caregiver role following diagnostic disclosure of Alzheimer disease: A descriptive study. *International Journal of Nursing Studies*, 48 (9), 1109-1119. Doi: 10.1016/j.ijnurstu.2011.02.011.
- Ducharme, F., Lévesque, L., Lachance, L., Kergoat, M.-J., Legault, A., Beaudet, L., Zarit, S. (2011). Learning to become a family caregiver. Efficacy of an intervention program for caregivers following diagnosis of dementia in a relative. *The Gerontologist*, 51 (4), 484-494. Doi:10.1093/geront/gnr014.
- Ducharme, F., Lévesque, L. et coll. (2010). *L'ESPA : Outil d'identification des besoins de soutien des proches aidants d'un parent âgé à domicile. Description et guide d'application*. 22 pages. Traduit en anglais sous le titre : *The Family Caregivers Support Agreement Tool – Description and Application Guide*, 22 pages.
- Ducharme, F., Lévesque, L., Caron, C., Hanson, E., Magnusson, L., Nolan, M., & Nolan, J. (2010). Validation transculturelle d'un outil d'évaluation des besoins en services des proches-aidants de personnes âgées à domicile. *Recherche en soins infirmiers*, n° 101, 67-80.
- Ducharme, F., Lévesque, L., Caron, C., Hanson, E., Magnusson, L., Nolan, J., & Nolan, M. (2010). Évaluation des besoins en services des proches aidants d'un parent âgé à domicile : Mise à l'essai d'un outil basé sur une approche de partenariat. *Recherche en soins infirmiers*, 47, 876-887.
- Ducharme, F. (2010). *Prendre soin de moi! Interventions auprès des familles de personnes âgées en milieu d'hébergement*. Brochure de 23 pages. Traduite aussi en anglais sous le titre : *Taking Care of Myself. An intervention program for families of seniors in nursing homes*. 23 pages.

Ducharme, F. (2009). *Mémoire présenté à la Commission des affaires sociales du Québec dans le cadre du projet de loi 6, loi instituant un Fonds de soutien pour les proches aidants des aînés*. Montréal: Chaire Desjardins en soins infirmiers à la personne âgée et à la famille. 25 mars 2009, 15 pages.

Ducharme, F., Beaudet, L., Legault, A., Kergoat, M.-J., Lévesque, L. (2009). Development and qualitative evaluation of an intervention program for Alzheimer's family caregivers following diagnostic disclosure. *Clinical Nursing Research*, 18 (1), 44-67.

Ducharme, F., Trudeau, D., Rowan, C., Savard, S., Lebel, P. (2009). Aider les proches-aidants à gérer leur stress via une formation « en ligne »: est-ce possible? *Counselling and Spirituality*, 28 (1), 33-53.

Ducharme, F. (2007). *Mémoire présenté dans le cadre de la consultation publique sur les conditions de vie des aînés*. Montréal: Chaire Desjardins en soins infirmiers à la personne âgée et à la famille. 7 septembre 2007. 12 pages.

Ducharme, F. (2007, rév. 2009). *Comment réduire votre stress en cinq étapes*. Dépliant produit avec la collaboration de Desjardins Sécurité financière (maintenant Desjardins Assurances) et diffusé dans le réseau de la santé du Québec.

Ducharme, F., Lévesque, L., Lachance, L., Zarit, S., Gangbè, M., Vézina, J., Caron, C. (2007). Older husbands as caregivers: Factors associated with health and the intention to end home caregiving. *Research on Aging*, 29 (1), 3-31.

Ducharme, F., Lévesque, L., Éthier, S., Lachance, L. (2007). Le soin « au masculin »: Les perceptions de l'expérience d'aidant et des services chez des conjoints âgés aidants. *Revue canadienne de santé mentale communautaire*, 26 (1), 143-159.

Ducharme, F., Éthier, S., Lévesque, L., Caron, C. (2006). Les hommes âgés « aidants » lors de l'hébergement de leur épouse: Quelles sont leurs perceptions des services reçus? *Vie et vieillissement*, 5 (1), 19-26.

Ducharme, F., Lebel, P., Lachance, L., & Trudeau, D. (2006). Implementation and effects of an individual stress management intervention for family caregivers of an elderly relative living at home: A mixed research design. *Research in Nursing and Health*, 29 (5), 427-441.

Ducharme, F., Lévesque, L., Lachance, L., Legault, A., Préville, M. (2005). Taking care of myself: Efficacy of an intervention program for caregivers of a relative suffering from dementia living in a long-term care setting. *Dementia: The International Journal of Social Research and Practice*, 4 (1), 23-47.

Ducharme, F., Trudeau, D., Ward, J. (2005, rév. 2008, rév. 2013). *Gestion du Stress. Programme psychoéducatif de gestion du stress destiné aux aidants familiaux d'un proche à domicile*. Manuel de l'intervenant, 100 pages et cahier de l'aidant, 42 pages. Montréal: Chaire Desjardins en soins infirmiers à la personne âgée et à la famille, Centre de recherche, Institut universitaire de gériatrie de Montréal.

Ducharme, F., Lévesque, L., Gendron, M., Legault, A. (2001). A program to promote the mental health of family caregivers of elderly demented parents in institution: Qualitative evaluation. *Clinical Nursing Research, An International Research Journal*, 10 (1), 182-201.

Ducharme, F., Lévesque, L., Legault, A., Gendron, M., Soucy, O., Gagnon, J.M., L'Heureux, N., Hébert, L. (2000). Soutenir les aidantes familiales même après l'entrée en centre d'hébergement de leur proche âgé atteint de démence. *Le Gérontophile*, 22 (2), 29-34.

Lazarus, R., & Folkman, S. (1984). *Stress, appraisal and coping*. New York: Springer.

Lévesque, L., Ducharme, F., Hanson, E., Magnusson, L., Nolan, J., Nolan, J., (2010). A qualitative study of a partnership approach to service needs with family caregivers on an aging relative living at home: how and why? *International Journal of Nursing studies*, 47, 876-887.

Mesthenoës, E., & Triantafyllou, J. (2005). *Supporting family carers of older people in Europe*. The Pan-European Background Report. Published on behalf of the EUROFAMCARE Group. Berlin: LIT Verlag Munster.

Ministère de la Famille et des Aînés et Ministère de la Santé et des Services sociaux (2012). *Vieillir et vivre ensemble: Chez soi, dans sa communauté, au Québec*, Québec. 204 pages. [www.mfa.gouv.qc.ca/fr/publication/Documents/politique-vieillir-et-vivre-ensemble.pdf](http://www.mfa.gouv.qc.ca/fr/publication/Documents/politique-vieillir-et-vivre-ensemble.pdf) .

Ministère de la Santé et des Services sociaux du Québec (2009). *Relever le défi de la maladie d'Alzheimer et des maladies apparentées: une vision centrée sur la personne, l'humanisme et l'excellence*. Rapport du comité d'experts en vue de l'élaboration d'un plan d'action pour la maladie d'Alzheimer. Québec: Gouvernement du Québec.

Ministère de la Famille et des Aînés (2008). *Préparons l'avenir avec nos aînés*. Rapport de la consultation publique sur les conditions de vie des aînés. Québec : Gouvernement du Québec.

Ministère de la Santé et des Services sociaux du Québec (2003). *Chez soi : le premier choix, Politique de soutien à domicile*, Québec : Gouvernement du Québec.

Nolan, M., Hanson, E., Magusson, L., & Andersson. B.-A. (2003). Gauging quality in constructivist research. The ÅldreVäst Sjuhärad model revisited. *Quality in Ageing-Policy, practice and research*, 4 (2), 22-27.

Nolan, M., Grant, G., Keady, J., & Lundh, U., (2003). New directions for partnership: relationship-centred care. Dans M. Nolan, U. Lundh, G. Grant, & J. Keady, *Partnerships in family care: Understanding the caregiving career* (p. 257-291). Maidenhead: Open University Press.

Saulnier, D. (2012). L'AQIG et la Chaire Desjardins en soins infirmiers à la personne et à la famille : un partenariat fructueux !, *La Gérontoise*, 23 (1), 33.

Statistique Canada (2009). *Caractéristiques des individus qui utilisent Internet*. Consulté en février 2013 à [www.statcan.gc.ca/daily-quotidien/100510/dq100510a-fra.htm](http://www.statcan.gc.ca/daily-quotidien/100510/dq100510a-fra.htm)

Thériault, M.É. (2007). *Un site Web pour les proches aidants de personnes âgées : pertinence de ce service et promotion du site www.aidant.ca*. Rapport de stage présenté à la Faculté des études supérieures. Montréal : Université de Montréal.

Zarit, S., & Leitsch, S. (2001). Developing and evaluating community based intervention programs for Alzheimer's patients and their caregivers. *Ageing and Mental Health*, 5 (Supplement 1), S84-S98.

### **Sites Web :**

Aidant.ca :  
[www.aidant.ca](http://www.aidant.ca)

Chaire Desjardins en soins infirmiers à la personne âgée et à la famille :  
[www.chairedesjardins.umontreal.ca](http://www.chairedesjardins.umontreal.ca)

L'APPUi  
[www.lappui.org/lappui-national](http://www.lappui.org/lappui-national)

# ANNEXE 1

## Supervision de projets de recherche d'étudiants aux études supérieures et de stagiaires postdoctoraux

La liste des étudiants est présentée ci-dessous par ordre alphabétique

Nom de l'étudiant, diplomation et projet	Bourses obtenues
<p><b>1 ARSENAULT, LISE</b></p> <p>Maîtrise en sciences infirmières, Faculté des sciences infirmières.</p> <p>Sujet du projet: Intervention infirmière en vue de favoriser l'articulation du soutien professionnel au soutien informel de bénévoles en centre d'hébergement et de soins de longue durée. 1994-1998.</p>	
<p><b>2 BEAUDET, LINE</b></p> <p>Doctorat en sciences infirmières, programme conjoint Faculté des sciences infirmières, Université de Montréal et School of Nursing, McGill University.</p> <p>Sujet du projet: Élaboration et évaluation d'une intervention de suivi systématique destinée aux couples âgés dont l'un des conjoints est atteint de Parkinson. 2005-2011.</p>	<p>Boursière du Centre hospitalier de l'Université de Montréal (CHUM), 2005-2007. Boursière de la Bourse Mireille Ducros (Faculté des sciences infirmières), 2005-2006. Boursière du GRISIM (Groupe de recherche interuniversitaire en sciences infirmières de Montréal), 2005-2007. Boursière du FRSQ (2006-2009). Boursière du Fonds Léopold Renaud et boursière de la Fondation de recherche en sciences infirmières du Québec (bourse à l'intention de la Chaire Desjardins) (2007-2008). Subvention du GRISIIQ (2009-2010). Bourse du MELS (2009-2011). Boursière de la bourse Évelyn Adam (2010-2011).</p>
<p><b>3 BÉLANGER, LOUISE</b></p> <p>Doctorat en sciences infirmières, programme conjoint Faculté des sciences infirmières, Université de Montréal et School of Nursing, McGill University.</p> <p>Sujet du projet: Étude évaluative d'un programme de formation infirmière concernant les soins aux personnes âgées souffrant d'épisodes confusionnels aigus. 2008-2013.</p>	<p>Boursière de la FRESIQ (bourse à l'intention de la Chaire Desjardins, 2008-2009). Boursière du GRISIM (2008-2010). Boursière du MELS (2008-2011). Boursière de la Faculté des sciences infirmières, Université de Montréal (Bourse Alice Girard (2011-2012). Boursière de la Chaire Desjardins (2011-2012). Boursière du Réseau de recherche sur le vieillissement du FRSQ (2011-2014).</p>

Nom de l'étudiant, diplomation et projet	Bourses obtenues
<p><b>4 BELZILE, JOHANNE</b></p> <p>Maîtrise en sciences infirmières, programme à distance, Genève (Suisse) en collaboration avec la Faculté des sciences infirmières.</p> <p>Sujet du projet : Signification des changements relationnels chez des conjoints de personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer. 1998-2001.</p>	
<p><b>5 BISAILLON, ANNIE</b></p> <p>Maîtrise en sciences infirmières, Faculté des sciences infirmières, Université de Montréal.</p> <p>Sujet du projet : Perception du <i>caring</i> des infirmières gestionnaires de cas dans les programmes de maintien à domicile des CLSC. 2002-2004.</p>	<p>Boursière du CLSC Bordeau-Cartierville (Bourse Lavallée), de la Bourse Mireille Ducros (Faculté des sciences infirmières), de la Chaire Desjardins en soins infirmiers à la personne âgée et à la famille, de l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec et de la Fondation Desjardins (bourse Relève Desjardins en santé). Récipiendaire d'une mention pour présentation affichée dans le cadre du Congrès International sur le <i>Human Caring</i>, Montréal, juin 2004.</p>
<p><b>6 BLANCHARD, DIANE</b></p> <p>Maîtrise en sciences infirmières, Faculté des sciences infirmières, Université de Montréal.</p> <p>Sujet du projet : Expérience de validation auprès d'un groupe de personnes âgées atteintes de déficits cognitifs. 1989-1992.</p>	
<p><b>7 BOURBONNAIS, ANNE</b></p> <p>Doctorat en sciences infirmières, Faculté des sciences infirmières, Université de Montréal.</p> <p>Sujet du projet : Signification des cris présentés par les personnes atteintes de démence en milieu d'hébergement. 2004-2009.</p>	<p>Boursière de la Faculté des études supérieures de l'Université de Montréal (2004-2005), de l'Ordre des Infirmières et infirmiers du Québec, de la Faculté des sciences infirmières (Bourse Alice Girard) (2005-2006), de la Chaire Desjardins en soins infirmiers à la personne âgée et à la famille (2006-2007) et du MELS (2007-2009).</p>
<p><b>8 CARON, CHANTALE</b></p> <p>Stagiaire postdoctorale, Centre de recherche, Institut universitaire de gériatrie de Montréal.</p> <p>Sujet du projet : Le processus de prise de décision liée à l'hébergement d'un parent âgé atteint de perte d'autonomie cognitive. 2001-2003.</p>	<p>Boursière de la Chaire Desjardins en soins infirmiers à la personne âgée et à la famille (2002-2003), des Instituts de recherche en santé du Canada (2002-2004) et du Fonds québécois de la recherche sur la société et la culture (2002-2004, bourse déclinée).</p>

Nom de l'étudiant, diplomation et projet	Bourses obtenues
<p><b>9 CARPENTIER, NORMAND</b></p> <p>Stagiaire postdoctoral, Centre de recherche, Institut universitaire de gériatrie de Montréal.</p> <p>Sujet du projet: Le processus de recherche d'aide des aidants familiaux de personnes atteintes de démence de type Alzheimer. 2002-2004.</p>	<p>Boursier du concours CRSH-PNRDS-IRSC (2000-2003) et appui salarial de la Chaire Desjardins (2003-2004).</p>
<p><b>10 CORBEIL, DANIELLE</b></p> <p>Maîtrise en sciences infirmières, Faculté des sciences infirmières, Université de Montréal.</p> <p>Sujet du projet: Intervention infirmière systémique auprès de couples âgés hébergés en établissement gériatrique. 1992-1994.</p>	<p>Récipiendaire du prix scientifique de la Fondation de recherche en sciences infirmières.</p>
<p><b>11 CÔTÉ HANDFIELD, MÉLIANE</b></p> <p>Maîtrise en sciences infirmières, Faculté des sciences infirmières, Université de Montréal.</p> <p>Sujet du projet: Transition de rôle des hommes aidants lors de l'hébergement de leur conjointe. 2015-...</p>	
<p><b>12 COUTURE, MÉLANIE</b></p> <p>Stagiaire postdoctorale, Faculté des sciences infirmières et Centre de recherche, Institut universitaire de gériatrie de Montréal.</p> <p>Sujet du projet: Développement d'un outil facilitant la prise de décision des familles quant à l'hébergement de leur proche atteint de la maladie d'Alzheimer et de maladies apparentées. 2010-2013.</p>	<p>Boursière de la Chaire Desjardins en soins infirmiers à la personne âgée et à la famille (2010-2011). Boursière postdoctorale du programme de partenariat FRSQ-Société Alzheimer (2011-2013, bourse déclinée) et des Instituts de recherche en santé du Canada (2011-2013).</p>
<p><b>13 DALLAIRE, CLÉMENCE</b></p> <p>Doctorat en sciences infirmières, programme conjoint Université de Montréal et McGill University.</p> <p>Sujet du projet: Le processus de réaction aux stressors quotidiens liés à l'expérience de santé de femmes âgées vivant seules dans la communauté. 1994-1997.</p>	<p>Boursière de l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec. Première récipiendaire d'un doctorat en sciences infirmières de l'Université de Montréal.</p>
<p><b>14 DARVEAU, BÉLISE</b></p> <p>Maîtrise en sciences infirmières, Faculté des sciences infirmières, Université de Montréal.</p> <p>Sujet du projet: Interventions infirmières systémiques auprès de familles dont un membre âgé a récemment reçu un diagnostic de démence de type Alzheimer. 2002-2004.</p>	<p>Bourse de rédaction de la Faculté des Études Supérieures de l'Université de Montréal, 2004.</p>

Nom de l'étudiant, diplomation et projet	Bourses obtenues
<p><b>15 DION, ROSALIE</b></p> <p>Maîtrise en sciences infirmières, Faculté des sciences infirmières, Université de Montréal.</p> <p>Sujet du projet : L'expérience de l'errance telle que vécue par les proches de personnes âgées souffrant de démence. 2008-2011.</p>	<p>Bourse d'admission de la Faculté des infirmières de l'Université de Montréal (2008). Boursière de l'Association québécoise des infirmières et infirmiers en gériatrie (2010-2011).</p>
<p><b>16 DOS SANTOS, SINELANDIA</b></p> <p>Maîtrise en sciences infirmières, Faculté des sciences infirmières, Université de Montréal.</p> <p>Sujet du projet : Le réseau social des soignants familiaux lors de l'admission de leur parent âgé en centres de soins de longue durée. 2000-2004.</p>	<p>Bourse de rédaction de la Faculté des Études Supérieures de l'Université de Montréal, 2004.</p>
<p><b>17 DUBÉ, VÉRONIQUE</b></p> <p>Doctorat en sciences infirmières, Faculté des sciences infirmières, Université de Montréal.</p> <p>Sujet du projet : L'implantation d'une pratique réflexive auprès des infirmières œuvrant en établissement de courte durée auprès des personnes âgées. 2006-2012.</p>	<p>Boursière du Centre hospitalier de l'Université de Montréal (CHUM) (2006-2007). Boursière du FRSQ (2007-2010). Boursière du GRISIM (2007-2009). Boursière du MELS (2009-2012). Subvention pour projet de recherche doctoral du GRISIM et de la FIIC (2010-2011). Boursière de la bourse doctorale Alice Girard (2010-2011). Boursière du FRQS (bourse de voyage, 2010). Bourse de rédaction de la Faculté des Études supérieures et postdoctorales (2012).</p>
<p><b>18 DUBÉ, VÉRONIQUE</b></p> <p>Stage postdoctoral en sciences infirmières, Université de Toronto (codirection avec D<sup>re</sup> Katherine McGilton).</p> <p>Projet portant sur les effets d'une pratique réflexive sur la fréquence et la sévérité des symptômes comportementaux et psychologiques de la démence chez des personnes âgées résidant en centre d'hébergement et de soins de longue durée. 2013-2015.</p>	<p>Bourse postdoctorale des IRSC (2013-2015) et du RRISQ (déclinée). Complément au projet du RRISQ (2013-2014). Récipiendaire du Prix pour la meilleure affiche étudiante au doctorat décerné par les Instituts de recherche en santé du Canada et l'Association canadienne de gériatrie. Halifax, octobre 2013.</p>
<p><b>19 ÉTIENNE, URIELLE</b></p> <p>Maîtrise en sciences infirmières, Université de Montréal.</p> <p>Sujet du projet : Le rôle de l'infirmière œuvrant en CHSLD au Québec. (2014-...).</p>	

Nom de l'étudiant, diplomation et projet	Bourses obtenues
<p><b>20 GANGBE, MARCELLIN</b></p> <p>Stagiaire postdoctoral, Faculté des sciences infirmières, Université de Montréal et Centre de recherche de l'Institut universitaire de gériatrie de Montréal (2003-2004).</p> <p>Sujet du projet : Ethnicité, vieillissement et santé mentale en milieu urbain au Canada. 2004-2006.</p>	<p>Boursier des Gouverneurs, Fondation de l'Institut universitaire de gériatrie de Montréal. Boursier Léopold Renaud en gérontologie. Boursier SOLIDAGE – 2004. Boursier postdoctoral pour candidat chercheur-boursier, Centre de recherche de l'IUGM (2005-2006).</p>
<p><b>21 GARCIA-IGURZA, IRENE</b></p> <p>Maîtrise en sciences infirmières, Faculté des sciences infirmières, Université de Montréal.</p> <p>Sujet du projet : La perception de soignants naturels espagnols quant au soin générique et au soin professionnel offerts à domicile aux personnes âgées. 1998-2000</p>	<p>Boursière du Gouvernement espagnol. 1998-2000.</p>
<p><b>22 GERMAIN, SOPHIE</b></p> <p>Stagiaire postdoctorale, Université de Liège, Belgique, Département de psychologie.</p> <p>Sujet du projet : La régulation émotionnelle et le sentiment de fardeau chez les aidants âgés de personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer. Mars à août 2010.</p>	
<p><b>23 GIRARD, JEANNINE</b></p> <p>Maîtrise en sciences infirmières, Faculté des sciences infirmières, Université de Montréal.</p> <p>Sujet du projet : Intervention infirmière auprès du soignant naturel d'une personne âgée atteinte de déficits cognitifs et souffrant d'incontinence urinaire. 1989-1992.</p>	
<p><b>24 HARROUD, RIKYA</b></p> <p>Maîtrise en sciences infirmières, Faculté des sciences infirmières, Université de Montréal.</p> <p>Sujet du projet : L'expérience de l'hébergement des personnes âgées telle que perçue par les familles d'origine arabophone. 2006-2008.</p>	<p>Boursière de la Bourse Jacqueline Avard, Comité permanent du Statut de la Femme de l'Université de Montréal (2007-2008). Boursière du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MELS) (2007-2008). Boursière de la Bourse Mireille Ducros (2007-2008).</p>
<p><b>25 HEIERLE, CRISTINA</b></p> <p>Maîtrise en sciences infirmières, Faculté des sciences infirmières, Université de Montréal.</p> <p>Sujet du projet : La qualité de vie des soignantes naturelles de malades chroniques en Espagne. 1999-2002.</p>	<p>Boursière du Gouvernement espagnol.</p>

Nom de l'étudiant, diplomation et projet	Bourses obtenues
<p><b>26 HOTTE, GHISLAINE</b></p> <p>Maîtrise en sciences infirmières, Faculté des sciences infirmières, Université de Montréal.</p> <p>Sujet du projet : La perception des personnes âgées de l'exercice des auto-soins et du degré de compensation par les soins infirmiers lors d'un transfert d'unités. 1990-1993.</p>	
<p><b>27 KOURI, KRYSZYNA</b></p> <p>Doctorat en sciences infirmières, programme conjoint Université de Montréal et Université McGill.</p> <p>Sujet du projet : Évaluation des effets d'un programme centré sur la communication auprès des personnes atteintes de démence de type Alzheimer. 2001-2008.</p>	<p>Boursière du Fonds Léopold Renaud et de l'Université de Montréal (2001-2002), de l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec (2002-2003) et du Groupe de recherche en sciences infirmières de Montréal (2005-2007).</p>
<p><b>28 LABRECQUE, DANIELLE</b></p> <p>Maîtrise en sciences infirmières, Faculté des sciences infirmières, Université de Montréal.</p> <p>Sujet du projet : Expérience de transition de personnes âgées et de leurs aidants familiaux lors d'un retour précoce à domicile suite à une hospitalisation. 2004-2006.</p>	<p>Bourse de la Chaire Desjardins en soins infirmiers à la personne âgée et à la famille, 2004.</p>
<p><b>29 LAFRENIÈRE, SYLVIE</b></p> <p>Maîtrise en sciences infirmières, Faculté des sciences infirmières, Université de Montréal.</p> <p>Sujet du projet : Évaluation qualitative d'une intervention infirmière téléphonique de gestion du stress auprès de soignantes naturelles âgées. 1994-1997.</p>	<p>Boursière de l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec et de la Corporation des infirmières et infirmiers de la Rive-sud de Montréal.</p>
<p><b>30 LAPOINTE, JOHANNE</b></p> <p>Maîtrise en sciences infirmières, Faculté des sciences infirmières, Université de Montréal.</p> <p>Sujet du projet : Intervention de soutien de l'infirmière auprès des personnes âgées ayant subi une fracture de la hanche. 1992-1994.</p>	<p>Boursière de la compagnie Johnson et Johnson.</p>
<p><b>31 LEGAULT, ALAIN</b></p> <p>Doctorat en sciences infirmières, programme conjoint Université de Montréal et McGill University.</p> <p>Sujet du projet : Rôle de représentation des femmes aidantes familiales d'un parent âgé hébergé atteint de démence. 1999-2005.</p>	<p>Boursier du Fonds Renaud en gérontologie, de la Société Alzheimer du Canada, du fonds Mireille Ducros et de la Faculté des Études supérieures de l'Université de Montréal.</p>

Nom de l'étudiant, diplomation et projet	Bourses obtenues
<p><b>32 LESAGE, ÉMILIE</b>  Maîtrise en sciences infirmières, Université de Montréal.  Sujet du projet : Intervention auprès des personnes âgées en phase terminale et de leur famille. 2007-2010.</p>	<p>Boursière de la Chaire Desjardins en soins infirmiers à la personne âgée et à la famille (2008-2009). Boursière de l'Association québécoise des infirmières et infirmiers en gérontologie (2010-2011).</p>
<p><b>33 MACEDO, ALICE</b>  Maîtrise en sciences infirmières, Faculté des sciences infirmières, Université de Montréal.  Sujet du projet : Perceptions de personnes âgées hospitalisées, de leurs aidants naturels principaux et de leurs infirmières quant à l'importance des interventions infirmières lors de la planification du congé. 1994-1997.</p>	<p>Boursière de la Corporation des infirmières et infirmiers de la région de Montréal, du Jewish General Hospital et de l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec.</p>
<p><b>34 McFETRIDGE, AUDREY</b>  Maîtrise en sciences infirmières, Faculté des sciences infirmières, Université de Montréal.  Sujet du projet : Intervention de planification de congé auprès de familles dont le proche âgé est atteint de cancer. 2007-2010.</p>	
<p><b>35 MAYTA, ANITA</b>  Doctorat en sciences infirmières, School of Nursing, McGill University.  Sujet du projet: <i>Family caregivers of palliative cancer patients at home: The pain management process.</i> 2004-2008.</p>	
<p><b>36 MCGEE, MICHÈLE</b>  Maîtrise en sciences infirmières, Faculté des sciences infirmières, Université de Montréal.  Sujet du projet : Perception du vieillissement chez des femmes âgées vivant dans la pauvreté 2007-2010.</p>	<p>Boursière du MELS (2009-2010). Bourse de rédaction, FESP (2010).</p>
<p><b>37 MUTABESHA, JOËLLE, DUNIA</b>  Master Professionnel en Santé Publique, Spécialité Qualité des soins.  Sujet du projet : Validation d'un outil d'évaluation des besoins des proches aidants en hospitalisation à domicile. Université Paris 13. Laboratoire de pédagogie de la Santé. Codirectrice. 2010-2011.</p>	

Nom de l'étudiant, diplomation et projet	Bourses obtenues
<p>38 <b>NARCHI, JOËLLE</b></p> <p>Doctorat en sciences infirmières, programme conjoint Université de Montréal et McGill University. Programme de doctorat d'été international.</p> <p>Sujet du projet: Facteurs associés à la résilience des aidantes familiales au Liban. 2007-2013.</p>	<p>Boursière de la Faculté des sciences infirmières de l'Université de Montréal (Bourse Mireille Ducros) (2011-2012) et de l'Université St-Joseph de Beyrouth (Liban).</p>
<p>39 <b>OUELLET, JÉRÔME</b></p> <p>Doctorat en sciences infirmières, programme conjoint Université de Montréal et McGill University.</p> <p>Sujet du projet: Formation continue des infirmières œuvrant auprès des personnes âgées et de leur famille à domicile. 2014-...</p>	<p>Boursier de la Chaire Desjardins (Fonds Gagnon-Thibaudeau/Fonds Renaud et Chaire Desjardins). Boursier d'admission de la Faculté des sciences infirmières.</p>
<p>40 <b>PAQUIN, DANIELLE</b></p> <p>Maîtrise en sciences infirmières, Faculté des sciences infirmières, Université de Montréal.</p> <p>Sujet du projet: Processus de recherche d'aide des aidants familiaux de personnes âgées à domicile en perte d'autonomie issues de milieux ethnoculturels. 2002-2004.</p>	<p>Boursière de la Chaire Desjardins en soins infirmiers à la personne âgée et à la famille (2004). Boursière de l'Ordre régional des infirmières et infirmiers de la Montérégie.</p>
<p>41 <b>PENNER, JAMIE</b></p> <p>Doctorat en sciences infirmières, School of Nursing, McGill University.</p> <p>Sujet du projet: <i>The Development and esting of a home-based physical activity intervention for family caregivers of people with advanced cancer.</i> Codirection. 2010-...</p>	
<p>42 <b>PEPIN, NATHALIE</b></p> <p>Maîtrise en sciences infirmières, Faculté des sciences infirmières, Université de Montréal.</p> <p>Sujet du projet: L'expérience, pour des adolescentes, d'avoir un grand-parent atteint d'une démence de type Alzheimer. 1994-1997.</p>	
<p>43 <b>RODRIGUE, CARMEN</b></p> <p>Maîtrise en sciences infirmières, Faculté des sciences infirmières, Université de Montréal.</p> <p>Sujet du projet: Auto-efficacité, définition de la santé et comportements de promotion de la santé de femmes âgées vivant seules. 1990-1993.</p>	<p>Boursière de la Corporation des infirmières et infirmiers de la région de Montréal.</p>

Nom de l'étudiant, diplomation et projet	Bourses obtenues
<p>44 <b>SASSINE, RIMA</b></p> <p>Doctorat en sciences infirmières, programme conjoint Faculté des sciences infirmières, Université de Montréal et School of Nursing, McGill University.</p> <p>Sujet du projet: Processus de gratification des aidantes familiales au Liban. 2000-2005.</p>	<p>Boursière de l'Université St-Joseph de Beyrouth et du Fonds Léopold A. Renaud.</p>
<p>45 <b>STROHSCHHEIN, FAY JUDY</b></p> <p>Doctorat en sciences infirmières, School of Nursing, McGill University.</p> <p>Sujet du projet: <i>The treatment decision making from the perspective of older individuals with cancer and their family members</i>. Codirectrice. 2010-...</p>	
<p>46 <b>THORN, KARINE</b></p> <p>Maîtrise en sciences infirmières, Faculté des Sciences infirmières.</p> <p>Sujet du projet: L'expérience des personnes venant d'apprendre un diagnostic de la maladie d'Alzheimer. 2005-2007.</p>	<p>Boursière du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MELS, 2006-2007)</p>
<p>47 <b>TOHME, SOMIA</b></p> <p>Maîtrise en sciences infirmières, Faculté des Sciences infirmières.</p> <p>Sujet du projet: Intervention infirmière pour faciliter la transition de rôle des proches-aidants lors de l'admission en centre d'hébergement d'un parent âgé souffrant de démence de type Alzheimer. Travail dirigé.</p>	<p>Boursière de la Bourse Lavallée (CSSS Nord de l'Île). 2010-2011.</p>
<p>48 <b>TRUDEAU, DENISE</b></p> <p>Maîtrise en sciences infirmières, Faculté des sciences infirmières, Université de Montréal.</p> <p>Sujet du projet: Qualité de vie et stratégies adaptatives des veuves âgées qui ont exercé le rôle de soignante auprès de leur conjoint. 1993-1996.</p>	<p>Boursière du Fonds Léopold A. Renaud, Université de Montréal.</p>
<p>49 <b>YELLE, ISABELLE</b></p> <p>Maîtrise en sciences infirmières, Faculté des sciences infirmières, Université de Montréal.</p> <p>Sujet du projet: Perception des infirmières œuvrant à domicile auprès des personnes âgées et de leurs aidants, de leur rôle et de leur façon d'intervenir auprès des familles. 2002-2004.</p>	<p>Boursière de la Chaire Desjardins en soins infirmiers à la personne âgée et à la famille, de l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec et de la Faculté des Études supérieures de l'Université de Montréal. Sélectionnée pour la meilleure présentation scientifique étudiante dans la section Sciences infirmières lors du Congrès annuel de l'ACFAS 2004, Université du Québec à Montréal.</p>

# ANNEXE 2

## Les divers comités

### Le Comité de direction

Le Comité de direction de la Chaire Desjardins en soins infirmiers à la personne âgée et à la famille était composé, **en 2002**, des personnes suivantes, par ordre alphabétique :

**Christine Colin**, doyenne, présidente du Comité, Faculté des sciences infirmières, Université de Montréal

**Francine Ducharme**, titulaire de la Chaire

**Yves Joannette**, directeur, Centre de recherche, Institut universitaire de gériatrie de Montréal

**Réal Lallier**, adjoint au vice-recteur, Vice-rectorat à la recherche, Université de Montréal

**Daniel Roussel**, vice-président, Affaires publiques – Publicité – Communications, Desjardins Sécurité financière

**Diane Saulnier**, secrétaire générale, Ordre des infirmières et infirmiers du Québec et secrétaire du Comité

**Guy Sauvageau**, conseiller en développement et donateur, Fonds de développement, Université de Montréal et donateur

**Johanne Théorêt**, directrice des soins infirmiers, Institut universitaire de gériatrie de Montréal

**Colette Tracyk**, directrice générale, Institut universitaire de gériatrie de Montréal

Le Comité qui a pris place **en 2006** était constitué des personnes suivantes, par ordre alphabétique :

**Céline Crowe**, directrice générale par intérim, Institut universitaire de gériatrie de Montréal

**Francine Ducharme**, titulaire de la Chaire

**Céline Goulet**, présidente du Comité, doyenne, Faculté des sciences infirmières, Université de Montréal

**Yves Joannette**, directeur, Centre de recherche, Institut universitaire de gériatrie de Montréal

**Réal Lallier**, adjoint au vice-recteur, Vice-rectorat à la recherche, Université de Montréal

**Isabelle Morin**, conseillère en développement, Bureau du développement et des relations avec les diplômés, Faculté des sciences infirmières, Université de Montréal

**Daniel Roussel**, vice-président, Affaires publiques, Publicité et Communications, Desjardins Sécurité financière (maintenant Desjardins Assurances)

**Diane Saulnier**, coordonnatrice de la Chaire

**Guy Sauvageau**, donateur

**Shirley Tremblay**, directrice des soins infirmiers, Institut universitaire de gériatrie de Montréal

Le Comité de direction était constitué, en 2014-2015, des membres suivants, par ordre alphabétique :

**Claude Beauchamp**, directeur principal, Activités publicitaires et promotionnelles, Gestion du patrimoine et Assurance de personnes, Mouvement Desjardins

**Louise Bellerose Krivicky**, conseillère en développement, Faculté des sciences infirmières, Bureau du développement et des relations avec les diplômés, Université de Montréal

**Sylvie Belleville**, directrice, Centre de recherche, Institut universitaire de gériatrie de Montréal

**Francine Ducharme**, titulaire, Chaire Desjardins en soins infirmiers à la personne âgée et à la famille

**Francine Girard**, présidente du Comité, doyenne, Faculté des sciences infirmières, Université de Montréal

**Pascale Maltais**, administratrice de recherche, Bureau Recherche – Développement – Valorisation, Université de Montréal

**Diane Saulnier**, coordonnatrice, Chaire Desjardins en soins infirmiers à la personne âgée et à la famille

**Guy Sauvageau**, donateur

**Ginette Senez**, directrice des soins infirmiers et des programmes clientèles, Institut universitaire de gériatrie de Montréal

**Marie-France Simard**, directrice générale, Institut universitaire de gériatrie de Montréal

### **Le Comité scientifique**

Le Comité était, en 2014-2015, constitué des personnes suivantes, par ordre alphabétique :

**Anne Bourbonnais**, Ph. D., professeure agrégée, Faculté des sciences infirmières de l'Université de Montréal

**Francine Ducharme**, Ph. D., titulaire de la Chaire et présidente du Comité

**D<sup>re</sup> Paule Lebel**, M.D., médecin spécialisé en santé communautaire et médecin conseil en santé publique, Département de médecine spécialisée, professeure agrégée, Centre de pédagogie appliquée aux sciences de la santé, Université de Montréal

**Diane Saulnier**, M. Sc. inf., coordonnatrice de la Chaire et secrétaire du Comité

**Denise Trudeau**, M. Sc. inf., conseillère en soins infirmiers spécialisés, Institut universitaire de gériatrie de Montréal.

Notons que M<sup>me</sup> **Lucie Richard**, Ph. D., professeure titulaire à la Faculté des sciences infirmières de l'Université de Montréal, a siégé pendant dix ans à ce Comité (2000-2010).



# CHAIRE DESJARDINS EN SOINS INFIRMIERS À LA PERSONNE ÂGÉE ET À LA FAMILLE

« PARCE QUE NOUS SOMMES TOUS  
CONCERNÉS »

AVEC LA PARTICIPATION FINANCIÈRE DE:



**Desjardins**  
Assurances

VIE • SANTÉ • RETRAITE

Desjardins Assurances désigne Desjardins Sécurité financière,  
compagnie d'assurance vie.